

BIBLIOGRAFÍA

- ABÉ, Takao, *The Jesuit Mission to New France: A New Interpretation in the Light of the Earlier Jesuit Experience in Japan*. Leiden/Boston: Brill, 2011.
- AGUAYO, Francisco y NASCIMENTO, Marcos, “Dos décadas de estudios de Hombres y Masculinidades en América Latina: Avances y desafíos”, *Sexualidad, Salud y Sociedad* 22, 2016, pp. 207-220.
- AGUILERA MANZANO, José María, “Los españoles de América: criollos, indígenas y castas”, en Juan Sisinio Pérez Garzón (coord.), *España 1808-1814. De súbditos a ciudadanos*. Toledo/Madrid: Sociedad Don Quijote de Conmemoraciones Culturales de Castilla-La Mancha/Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, 2008, vol. I, t. 1.
- AHERN, Maureen, “Visual and Verbal Sites: The Construction of Jesuit Martyrdom in Northwest New Spain in Andrés Pérez de Ribas’ *Historia de los Triunfos de nuestra Santa Fee* (1645)”, *Colonial Latin American Review* 8/1, 1999, pp. 7-33.
- AHMED, Sara, *Strange Encounters Embodied Others in Post-Coloniality*. London/New York: Routledge, 2000.
- “A Phenomenology of Whiteness”, *Feminist Theory* 8/2, 2007, pp. 149-168.
- ALBERRO, Solange, *Inquisición y sociedad en México, 1571-1700*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1998.
- “Herejes, brujas y beatas: Mujeres ante el tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en Nueva España”, en Carmen Ramos Escandón (ed.), *Presencia y transparencia: la mujer en la historia de México*. Ciudad de México: El Colegio de México, 2006, pp. 83-98.

- ALCALÁ, Luisa Elena (ed.), *Fundaciones jesuíticas en Iberoamérica*. Madrid: Fundación Iberdrola, 2002.
- ALISON, Games; STERN, Philip J.; MAPP, Paul W. y COCLANIS, Peter A., "Beyond the Atlantic", *William and Mary Quarterly* 63/4, 2006, pp. 675-742.
- ALMORZA HIDALGO, Amelia, "*No se hace pueblo sin ellas*": mujeres españolas en el Virreinato del Perú: emigración y movilidad social (siglos XVI-XVII). Madrid/Sevilla: Consejo Superior de Investigaciones Científicas/Universidad de Sevilla/Diputación de Sevilla, 2018.
- ALTHUSSER, Louis, "Ideology and Ideological State Apparatuses. (Notes towards an Investigation)", en *Lenin and Philosophy and Other Essays*. New York: Monthly Review Press, [1971] 2021, pp. 85-126. [Edición original, "Idéologie et appareils idéologiques d'État. (Notes pour une recherche)", *Pensée*, 1970, pp. 3-38.]
- AMADO AYMORÉ, Fernando, *Brasilien (1618-1760)*, en Johannes Meier (dir.), *Jesuiten aus Zentraleuropa in Portugiesisch- und Spanisch-Amerika. Ein bio-bibliographisches Handbuch mit einem Überblick über das außereuropäische Wirken der Gesellschaft Jesu in der frühen Neuzeit*, vol. 1. Münster: Aschendorff Verlag, 2005.
- AMSELLE, Jean-Loup, *Mestizo Logics: Anthropology of Identity in Africa and Elsewhere (Mestizo Spaces Espaces Metisses)*. Redwood City: Stanford University Press, 1998.
- ARCHER, Robert et al., *Bohemia hispánica: fondos españoles de los siglos XV a XVII en bibliotecas checas*. Barcelona: Reial Acadèmia de Bones Lletres, 2013.
- ARENAL, Electa y SCHLAU, Stacey, *Untold Sisters: Hispanic Nuns in Their Own Works*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1989.
- ARIENZA ARIENZA, Javier, "La historia de Guillén de San Clemente, un embajador hispano en el corazón de Europa entre los años 1581 y 1608", *Ibero-Americana Pragensia* 45/1, 2017, pp. 73-98.
- ARROM, Silvia Marina, *The Women of Mexico City, 1790-1857*. Redwood City: Stanford University Press, 1985.
- ARTIGAS, Juan Benito, *La piel de la arquitectura. Murales de Santa María Xoxoteco*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Escuela Nacional de Arquitectura, 1979.
- AUST, Cornelia; KLEIN, Denise y WELLER, Thomas (eds.), *Dress and Cultural Difference in Early Modern Europe*. Berlin/Boston: De Gruyter, 2019.

- AXTELL, James, *After Columbus: Essays in the Ethnohistory of Colonial North America*. New York/Oxford: Oxford University Press, 1988.
- BAĐURA, Bohumil, “Los Borja y el Reino de Bohemia”, *Ibero-Americana Pragensia* 39, 2005, pp. 43-72.
- *Los países checos y España: dos estudios de las relaciones checo-españolas*. Praga: Editorial Karolinum (Ibero-Americana Supplementum 16/2006), 2007.
- “¿Argel o Bohemia? El dilema español (1618-1619)”, *Ibero-Americana Pragensia* 44/1, 2016, pp. 43-66.
- BAENA ZAPATERO, Alberto, “Honor y violencia en la América hispana”, en Pilar Pérez Cantó (ed.), *El origen histórico de la violencia contra las mujeres*. Madrid: Dilema, 2009, pp. 59-86.
- *Mujeres novohispanas e identidad criolla: siglos XVI-XVII*. Madrid: Distinta Tinta, 2018.
- BAENA ZAPATERO, Alberto y ÁLVAREZ CUARTERO, Izaskun (eds.), *De imperios a naciones en el mundo ibérico*. Madrid: Doce Calles, 2019.
- BAILYN, Bernard, “Introduction: Reflections on Some Major Themes”, en Bernard Bailyn y Patricia L. Denault (eds.), *Soundings in Atlantic History: Latent Structures and Intellectual Currents, 1500-1830*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009, pp. 1-43.
- BAJTIN, Mijail, *La cultura popular en la Edad Media y en el Renacimiento en el contexto de François Rabelais*. Madrid: Alianza Editorial, 2003 (3.ª ed.).
- BALLETEROS GARCÍA, Víctor Manuel, *La pintura mural del convento de Actopán*. Pachuca: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, 1999.
- BARANDA LETURIO, Nieves y MARÍN PINA, M.ª Carmen (eds.), *Letras en la celda. Cultura escrita de los conventos femeninos en la España moderna*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 2014.
- BARGELLINI, Clara, “At the Center on the Frontier: the Jesuit Tarahumara Missions of New Spain”, en Thomas DaCosta Kaufmann y Elizabeth Pilliod (eds.), *Time and Place: The Geohistory of Art*. London: Ashgate, 2005, pp. 113-134.
- BARKER, Chris, *Cultural Studies: Theory and Practice*. Thousand Oaks: SAGE Publications Ltd, 2003.
- BARRY, Andrew y BORN, Georgina (eds.), *Interdisciplinarity: Reconfigurations of the Social and Natural Sciences*. London: Routledge, 2013.
- BAUDOT, Georges, “Malintzin, imagen y discurso de mujer en el primer México virreinal”, en Margo Glantz (ed.), *La Malinche, sus*

- padres y sus hijos*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1994, pp. 45-74. [Publicado originalmente en *Cuadernos Americanos* 4/40, 1993, pp. 181-207.]
- BAUER, Arnold, *La Iglesia en la economía de América Latina, siglos XVI al XIX*. Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 1986.
- BORGES MORÁN, Pedro, *Historia de la Iglesia en Hispanoamérica y Filipinas*. Madrid: Editorial Católica, 1992.
- BAXANDALL, Michael, *Painting and Experience in Fifteenth-Century Italy: A Primer in the Social History of Pictorial Style*. Oxford: Oxford University Press, 1972.
- BEASLEY, Chris, "Rethinking Hegemonic Masculinity in a Globalizing World", *Men and Masculinities* 11, 2008, pp. 86-103.
- BECHARD, Henri (ed.), *L'Heroique Indienne Kateri Tekakwitha*. Montreal: Fides, 1980.
- BENEŠ, Zdeněk, "Žena mezi rodinou a obcí: Obraz ženy v *Politii historici* Daniela Adama z Veleslavína" ["La mujer entre la familia y el pueblo. La imagen de la mujer en la obra *Politii historici* de Daniel Adam de Veleslavín"], en Václav Ledvinka y Jiří Pešek (eds.), *Documenta Pragensia XIII: Žena v dějinách Prahy*. Praha: Scriptorium, 1996, pp. 85-90.
- BENJAMIN, Thomas, *The Atlantic World: Europeans, Africans, Indians and Their Shared History, 1400-1900*. Cambridge: Cambridge University Press, 2009.
- BERGER, John, *Ways of Seeing*. London: British Broadcasting Corporation and Penguin Books, 1972.
- BERKHOFER, Robert F., Jr., *The White Man's Indian: Images of the American Indian from Columbus to the Present*. New York: Alfred A. Knopf, 1978.
- BERNAL, Ignacio et al., *Historia general de México. Versión 2000*. Ciudad de México: El Colegio de México-Centro de Estudios Históricos, 2009.
- BETHELL, Leslie (ed.), *Historia de América Latina, 3. América Latina colonial: economía*. Barcelona: Cambridge University Press/Crítica, 1990.
- BHABHA, Homi K., "The Other Question...", *Screen* 24/6, 1983, pp. 18-36.
- *The Location of Culture*. London: Psychology Press, 1994.
- BILINKOFF, Jodi, *Related Lives: Confessors and Their Female Penitents, 1450-1750*. New York: Cornell University Press, 2005.

- BINKOVÁ, Simona, “Los jesuitas y los franciscanos en la Baja California: (el caso del P. Wenceslao Link y Fray Junípero Serra)”, *Ibero-Americana Pragensia* 30, 1996, pp. 125-138.
- “Las obras pictóricas de los PP. Florián Paucke e Ignacio Tirsch: intento de una comparación”, en Manfred Tietz (coord.), *Los jesuitas españoles expulsos. Su imagen y su contribución al saber sobre el mundo hispánico en la Europa del siglo XVIII. Actas del coloquio internacional de Berlín (7-10 de abril de 1999)*. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana/Verveurt, 2001, pp. 189-206.
- “Impresos hispánicos e hispanoamericanos en la Biblioteca de Strahov en Praga”, en Helena Zbudilová (ed.), *La literatura española de los siglos XVI-XVIII en las bibliotecas de Chequia, Moravia y Eslovaquia*. České Budějovice: Jihočeská univerzita Opera Romanaica 3), 2003, pp. 99-112.
- “Juan, Andrés y Miguel Alemán: buscadores de la fortuna en el México del siglo XVI”, *Ibero-Americana Pragensia* 26, 2011, pp. 65-77.
- “Literární a výtvarný předobraz brazilského indiána v českých zemích v 16. a 17. století” [“El modelo literario y artístico del indígena brasileño en los países checos, siglos XVI y XVII”], en Matyáš Pelant y Josef Opatrný *et al.* (eds.), *Brasil Plural: 1. kolokvium brazilských studií*. Praha: Univerzita Karlova v Praze-Filozofická fakulta, 2013, pp. 56-69.
- “La violencia en las misiones jesuíticas, intento de una tipología (s. XVII-XVIII)”, en Sigfrido Vázquez Cienfuegos (ed.), *Poder y conflictividad social en América Latina*. Praha: Editorial Karolinum, 2016, pp. 41-50.
- BINKOVÁ, Simona y KŘÍŽOVÁ, Markéta *et al.*, *Ir más allá... Fuentes bohémicas para el estudio comparativo de la expansión colonial española en la temprana Edad Moderna*. Praha: Editorial Karolinum, 2016.
- BINKOVÁ, Simona y KAŠPAR, Oldřich, “La aportación de los materiales bohémicos para el estudio de la historia y cultura de América Latina: los dibujos de Ignacio Tirsch”, *Annals of the Náprstek Museum* 14/1, 1987, pp. 105-150.
- BIRELEY, Robert, *The Refashioning of Catholicism, 1450-1700: A Reassessment of the Counter Reformation*. Basingstoke/London: Catholic University of America Press, 1999.
- BLACKBURN, Carole, *Harvest of Souls: The Jesuit Missions and Colonialism in North America, 1632-1650*. Montreal: McGill-Queen's University Press, 2000.

- BLANCHARD, David, "To the Other Side of the Sky: Catholicism at Kahnawake, 1667-1700", *Anthropologica* NS 24/1, 1982, pp. 77-102.
- BLOCK, David, *Mission Culture on the Upper Amazon. Native Tradition, Jesuit Enterprise & Secular Policy in Moxos, 1660-1880*. Lincoln: University of Nebraska Press, 1994.
- BLOOM, William, *Personal Identity, National Identity and International Relations*. Cambridge: Cambridge University Press, 1990.
- BOCK, Gisela, *Women in European History*. Oxford/Malden: Wiley-Blackwell, 2002.
- BORGES, Pedro, *Religiosos en Hispanoamérica*. Madrid: MAPFRE, 1992.
- BORJA GÓMEZ, Jaime, "Historiografía y hagiografía: vidas ejemplares y escritura de la historia en el Nuevo Reino De Granada", *Fronteras de la Historia* 12, 2007, pp. 53-78.
- BORSOOK, Eve, *The Mural Painters of Tuscany: From Cimabue to Andrea del Sarto*. Oxford: Oxford University Press, 1980.
- BOUVIER, Virginia Marie, *Women and the Conquest of California, 1542-1840: Codes of Silence*. Tucson: University of Arizona Press, 2001
- "Los alcances de la historiografía. La mujer y conquista de América", en Juan Andreo y Sara Beatriz Guardia (eds.), *Historia de las mujeres en América Latina*. Murcia/Lima: Departamento de Historia Moderna, Contemporánea y de América-Universidad de Murcia/Centro de Estudios de la Mujer en la Historia de América Latina, 2002, pp. 111-133.
- BOXER, Charles Ralph, *Mary and Misogyny: Women in Iberian Expansion Overseas, 1415-1815, Some Facts, Fancies, and Personalities*. London: Duckworth, 1975.
- BOYD-BOWMAN, Peter, *Índice y Extractos del Archivo de Protocolos de Puebla de los Angeles, Mexico (1538-1556)*. Madison: The Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1988.
- BRADING, David, *Mexican Phoenix, Our Lady of Guadalupe: Image and Tradition across Five Centuries*. Cambridge/New York: Cambridge University Press, 2001.
- *Orbe indiano. De la monarquía católica a la república criolla, 1492-1867*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2015.
- BRAHM, Felix y ROSENHAFT, Eve, "Introduction: Towards a Comprehensive European History of Slavery and Abolition", *Slavery Hinterland: Transatlantic Slavery and Continental Europe, 1680-1850*. Woodbridge: Boydell Press, 2016, pp. 1-23.

- BRANDÃO, José António (ed. y trad.), *Nation Iroquoise: A Seventeenth-Century Ethnography of the Iroquois*. Lincoln: Nebraska University Press, 2003.
- BRENIŠÍNOVÁ, Monika, *Del convento al hombre. El significado de la arquitectura conventual y su arte en la Nueva España del siglo XVI* (tesis de doctorado). Praha: Univerzita Karlova, 2016.
- “Mural Paintings at Ixmiquilpan. Barbarism and Civilisation”, *Ethnologia Actualis* 19/2, 2019, pp. 81-118.
 - “Tejiendo identidades. Mujeres nativas en los murales de las misiones agustinas de Actopan y Santa María Xoxoteco del siglo XVI”, *Historia Mexicana*, en prensa.
 - “Edge and Face of the Habsburg Empire: Cultural Transfer of the Iconographic Theme of 26 Martyrs of Japan Between the Old and New World”, en Veronika Čapská (ed.), *Early Modern (East-)Central Europe from Transcultural Perspectives*, en prensa.
- BRENIŠÍNOVÁ, Monika y KŘÍŽOVÁ, Markéta, “Introduction”, en Monika Brenišínová (ed.), *(Trans)missions: Monasteries as Sites of Cultural Transfers*. Oxford: Archaeopress, 2021, pp. iv-xvi.
- BRICEÑO-LEÓN, Roberto y SONNTAG, Heinz R. (eds.), *Pueblo, época y desarrollo: la sociología de América Latina*. Caracas: Nueva Sociedad, 1998, pp. 27-38.
- BRIZUELA MOLINA, Sofía, “Para reparo de tanta doncella. El origen de la vida conventual femenina en Tunja (1571-1636)”, *Theologica Xaveriana* 69/187, 2019, pp. 2-6.
- BROWN, Kathleen, “Gender Frontiers and Early Encounters”, en Ellen Hartigan-O’Connor y Lisa G. Materson (eds.), *The Oxford Handbook of American Women’s and Gender History*. Oxford: Oxford University Press, 2018, pp. 19-41.
- BUELNA SERRANO, María Elvira, *Indígenas en la Inquisición Apostólica de fray Juan de Zumárraga*. Ciudad de México: Universidad Autónoma de México, 2009.
- BUGGE, Peter, “The Use of the Middle: Mitteleuropa vs. Střední Evropa”, *European Review of History: Revue européenne d’histoire* 6/1, 1999, pp. 15-35.
- BURCKHARDT, Jacob y MURRAY, Peter (eds.), *The Civilization of the Renaissance in Italy*. Reissue: Penguin Classics, 1990.
- BURKE, Peter, “In Dubious Sisterhood: Class and Sex in Spanish Colonial America”, *Latin American Perspectives* 4/1-2, 1977, pp. 18-26.
- *Popular Culture in Early Modern Europe*. New York: New York University Press, 1978, cap. 3, pp. 65-87.

- “How to be a Counter-Reformation Saint”, en Peter Burke, *The Historical Anthropology of Early Modern Italy: Essays in Perception and Communication*. Cambridge: Cambridge University Press, 1987, pp. 48-62.
- *Fabrication of Louis XIV*. New Haven: Yale University Press, 1992.
- *Formas de historia cultural*. Madrid: Alianza Editorial, 2000.
- *Eyewitnessing: The Uses of Images as Historical Evidence*. Ithaca: Cornell University Press, 2001.
- “Cultures of Translation in Early Modern Europe”, en Peter Burke y R. Po-chia Hsia (eds.), *Cultural Translation in Early Modern Europe*. Cambridge/New York: Cambridge University Press, 2007, pp. 7-38.
- “Translations into Latin in Early Modern Europe”, en Peter Burke y R. Po-chia Hsia (eds.), *Cultural Translation in Early Modern Europe*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007, pp. 65-80.
- BURKHART, Louise M., *The Slippery Earth: Nahua-Christian Moral Dialogue in 16th-Century Mexico*. Tucson: University of Arizona Press, 1989.
- BURRIEZA SÁNCHEZ, Javier, *Jesuitas en Indias: entre la utopía y el conflicto: trabajos y misiones de la Compañía de Jesús en la América moderna*. Valladolid: Universidad de Valladolid, 2007.
- BURSCHEL, Peter, “Männliche Tode-weibliche Tode. Zur Anthropologie des Martyriums in der frühen Neuzeit”, *Saeculum* 50/1, 1999, pp. 75-97.
- BUTEL, Paul, *The Atlantic (Seas in History)*. London/New York: Routledge, 1999.
- BUTLER, Judith, *Gender Trouble*. New York: Routledge, 1999.
- BUTTIGIEG, Emanuel, *Nobility, Faith and Masculinity: The Hospitalier Knights of Malta, c. 1580-1700*. London: A&C Black, 2011.
- CABRAL BERNABÉ, Renata, “Los jesuitas contra el método de los franciscanos: el caso de la misión japonesa”, en Yoshimi Orii y María Jesús Zamora Calvo (eds.), *Cruces y áncoras: la influencia de Japón y España en un siglo de oro global*. Madrid: Abada, 2020, pp. 96-100.
- CAMPBELL, Stephen J. y COLE, Michael W., *Italian Renaissance Art I, II*. London: Thames & Hudson, 2017.
- ČAPSKÁ, Veronika et al., *Processes of Cultural Exchange in Central Europe, 1200-1800*. Praha/Opava: European Social Fund, Silesian University, 2014.
- CAULFIELD, Sueann, “The History of Gender in the Historiography of Latin America”, *HAHR* 81/3-4, 2001, pp. 449-490.

- CEVALLOS, Francisco Javier; COLE, Jeffrey y SCOTT, Nina M. (eds.), *Coded Encounters: Writing, Gender, and Ethnicity in Colonial Latin America*. Amherst: University of Massachusetts Press, 1994.
- CHARLEBOIS, Justin, *Gender and the Construction of Hegemonic and Oppositional Femininities*. Plymouth: Lexington Books, 2011.
- CHIPMAN, Donald E., *Nuño de Guzman and the Province of Panuco in New Spain 1518-1533*. Glendale: Arthur H. Clark, 1967. [Edición en español, *Nuño de Guzmán y la provincia de Pánuco en Nueva España*, Tamaulipas, 2007.]
- CHUCHIAK, John F., *The Inquisition in New Spain, 1536-1820*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 2012.
- CLINE, Sarah L., *Colonial Culhuacan, 1580-1600: Social History of an Aztec Town*. Albuquerque: University of New México Press, 1986.
- “Fray Alonso de Molina’s Model Testament and Antecedents to Indigenous wills in Spanish America”, en Susan Kellogg y Matthew Restall, *Dead Giveaways: Indigenous Testaments of Colonial Mesoamerica and the Andes*. Salt Lake City: University of Utah Press, 1998, pp. 13-33.
- *The Book of Tributes: Early Sixteenth-Century Nahuatl Censuses from Morelos*. Los Angeles: UCLA-Latin American Center Publications, 1993.
- CLINE, Sarah L. y LEÓN-PORTILLA, Miguel (eds.), *The Testaments of Culhuacan*. Los Angeles: UCLA-Latin American Center Publications, 1984.
- CLOSSEY, Luke, *Salvation and Globalization in the Early Jesuit Missions*. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
- CONNELL, Raewyn, *Masculinities*. Berkeley: University of California Press, 1995.
- CONRAD, Margaret, *A Concise History of Canada*. New York/Cambridge: Cambridge University Press, 2022.
- COOLS, Hans; KELBLUSEK, Marika y NOLDUS, Badeloch (eds.), *Your Humble Servant: Agents in Early Modern Europe*. Hilversum: Uitgeverij Verloren, 2006.
- CORCUERA DE MANCERA, Sonia, *El fraile, el indio y el pulque: evangelización y embriaguez en la Nueva España (1523-1548)*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1997.
- CORRALES, Manuel Ezequiel, *Efemérides y anales del Estado de Bolívar*. Bogotá: Casa Editorial J. J. Pérez, 1889.
- CRENSHAW, Kimberlé, “Demarginalizing the Intersection of Race and Sex: A Black Feminist Critique of Antidiscrimination Doctrine,

- Feminist Theory, and Antiracist Politics”, en *University of Chicago Legal Forum* 1, 1989, pp. 139-167.
- “Mapping the Margins: Intersectionality, Identity Politics, and Violence against Women of Color”, *Stanford Law Review* 43/6, 1991, pp. 1241-1299.
- CUMES, Aura Estela, “Mujeres indígenas patriarcado y colonialismo: un desafío a la segregación comprensiva de las formas de dominio”, *Hojas de Warmi* 17, 2012.
- CUSHNER, Nicolas, *Why have you come here? Jesuits and the First Evangelisation of Native America*, Oxford/New York: Oxford University Press, 2006.
- DANIEL T. Reff, *Disease, Depopulation and Culture Change in Northwestern New Spain, 1518-1764*. Salt Lake City: University of Utah Press, 1991.
- DAVIES, Surekha, *Renaissance Ethnography and the Invention of the Human: New Worlds, Maps and Monsters*. Cambridge: Cambridge University Press, 2016.
- DAVIS, Natalie Zemon, *Society and Culture in Early Modern France: Eight Essays*. Stanford: Stanford University Press, 1975, pp. 189-226.
- “‘Women’s History’ in Transition: The European Case”, *Feminist Studies* 3, 3/4, 1976, pp. 83-93.
 - *Slaves on Screen Film and Historical Vision*. Toronto: Vintage Canada, 2000, pp. ix-x.
 - “Decentering History: Local Stories and Cultural Crossing in a Global World”, *History and Theory* 50, 2011, pp. 188-202.
- DE CERTEAU, Michel, *The Writing of History*. New York: Columbia University Press, 1988.
- DEEDS, Susan, “Indian Women in Jesuit Missions”, en Susan Schroeder, Stephanie Wood y Robert Haskett (eds.), *Indian Women of Early Mexico*. Norman: University of Oklahoma Press, 1997, pp. 255-272.
- DERMINEUR, Elise M., “Anatomy of Early Modern Patriarchy”, en Elise M. Dermineur, Åsa Karlsson Sjörgen y Virginia Languem (eds.), *Revisiting Gender in European History, 1400-1800*. New York/London: Routledge, 2018, pp. 75-105.
- DEVEREAUX, Mary, “Oppressive Texts, Resisting Readers and the Gendered Spectator: The New Aesthetics”, *The Journal of Aesthetics and Art Criticism* 48/4, 1990, pp. 337-347.
- DHAND, Otilia, *The Idea of Central Europe: Geopolitics, Culture and Regional Identity*. London/New York: Bloomsbury Publishing, 2018.

- DÍEZ MARTÍN, María Teresa y PARCELO TORRE, Celia María, "Perspectivas historiográficas: mujeres indias en la sociedad colonial hispanoamericana", en Sara Beatriz Guardia (ed.), *Escritura de la historia de las mujeres en América Latina: el retorno de las diosas*. Lima: Centro de Estudios de la Mujer en la Historia de América Latina, 2005, pp. 155-200.
- DÍOS VALLEJO, Delia Selene de y PIEZA MARTÍNEZ, Guadalupe, "Una mirada a las mujeres de los pueblos originarios: mayas y mexicas", en Patricia Galeana (ed.), *Historia comparada de las mujeres en las Américas*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2012, pp. 35-78.
- DOLAN, Frances E., "Gender and Sexuality in Early Modern England", en Jessica Munns y Penny Richards (eds.), *Gender, Power and Privilege in Early Modern Europe*. Edinburgh/London: Routledge, 2003, pp. 7-20.
- DOWNS, Laura Lee, *Writing Gender History*. London: Hodder Arnold, 2010.
- DRAXLBAUER, Michael, "Catherine Tekakwitha: The Construction of a Saint", en Birgit Däwes, Kartsen Fotz y Sabine N. Meyer (eds.), *Twenty-First Century Perspectives on Indigenous Studies: Native North America in (Trans)Motion*. New York/London: Routledge, 2015, pp. 204-216.
- DUBY, Georges, *The Knight, the Lady and the Priest: The Making of Modern Marriage in Medieval France*. Harmondsworth: Penguin, 1985.
- DUSSEL, Enrique, "Europa, modernidad y eurocentrismo", en Edgardo Lander (comp.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, pp. 24-33.
- DUVERGER, Christian, *Mesoamérica: arte y antropología*. Ciudad de México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2000.
- *El primer mestizaje: la clave para entender el pasado mesoamericano*. Ciudad de México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2007.
- EDELMAYER, Friedrich, *Hispania - Austria, Die Epoche Philipps II. (1556-1598)*, vol. II. Wien/Munich: Verlag für Geschichte und Politik, Oldenbourg, 1999.
- ERICKSON, Bruce A., "Gender and Violence: Conquest, Conversion and Culture on New Spain's Imperial Frontier", en Nora Jaffary E. (ed.), *Gender, Race and Religion in the Colonization of the Ameri-*

- cas. London/New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2016, pp. 29-38.
- ESCALANTE GONZALBO, Pablo, "Las nubes y lo nublado en la construcción de lo imaginario sagrado en la Nueva España", en Edy Thomas Werner y Johan Verbeekmoes (eds.), *Naturalia, mirabilia & monstrosa en los imperios ibéricos (siglos XV-XIX)*. Leuven: Leuven University Press, 2006, pp. 135-142.
- (ed.), *El arte cristiano-indígena del siglo XVI novohispano y sus modelos europeos*. Cuernavaca: Centro de Investigación y Docencia en Humanidades del Estado de Morelos, 2008.
- ESPAGNE, Michel y WERNER, Michael (eds.), *Transferts: Les relations interculturelles dans l'espace franco-allemand (XVIII^e et XIX^e siècle)*. Paris: Éditions Recherche sur les civilisations, 1988.
- ESPONOSA PINEDA, Gabriel, *El arte en Teotihuacan*. Ciudad de México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 2000.
- ESPINOSA SPÍNOLA, Gloria, *Arquitectura de la conversión y evangelización en la Nueva España durante el siglo XVI*. Almería: Universidad de Almería, 1999.
- ESTRADA DE GERLERO, Elena Isabel, "La pintura mural durante el virreinato", en *Historia del arte mexicano*. Ciudad de México: Salvat Editores, 1982, pp. 1-17.
- "Los temas escatológicos en la pintura mural novohispana del siglo XVI", *Traza y Baza* 7, 1978, pp. 71-88.
- FANON, Frantz, *Black Skin, White Masks*. London: Grove Press, 2008.
- FENTON, William N., *False Faces of the Iroquois*, Norman: University of Oklahoma Press, 1991.
- FERNÁNDEZ-ARMESTO, Felipe y RESTALL, Matthew, *The Conquistadors: A Very Short Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 2012.
- FERNÁNDEZ, Justino, *Catálogo de construcciones religiosas del estado de Hidalgo formado por la Comisión de inventarios de la primera zona, 1929-1932*. Ciudad de México: Talleres Gráficos de la Nación, 1940.
- FERRÚS ANTÓN, Beatriz, "'Yo había querido quemar aquellos papeles...'. Escritura de vida, convento e historiografía literaria (siglos XVII-XVIII)", en Beatriz Ferrús Antón y Ángela Inés Robledo (eds.), *Voces conventuales: escritura y autoría femeninas en Hispanoamérica (siglos XVII-XVIII)*. Alicante: Universidad de Alicante, 2019, pp. 19-48.
- FORBELSKY, Josef, "Las relaciones de Bohemia con la Monarquía Católica y el Imperio (siglos XVI-XVII)", en José Martínez Millán y Rubén González (eds.), *La dinastía de los Austria: las relaciones*

- entre la Monarquía Católica y el Imperio*. Madrid: Polifemo, 2011, vol. 1, pp. 59-70.
- FOUCAULT, Michel, *The Archeology of Knowledge*. London/New York: Routledge, 2002.
- FRANCO, Jean (ed.), *Plotting Women Gender and Representation in Mexico*. New York: Columbia University Press, 1989.
- FREI, Peter y LABÈRE, Nelly, "The Obscenity of Books: The Politics of the Obscene in Early Modern Print Culture", en Peter Frei y Nelly Labère (eds.), *The Politics of Obscenity in the Age of the Gutenberg Revolution: Obscene Means in Early Modern French and European Print Culture and Literature*. London/New York: Routledge, 2022, pp. 1-27.
- FREIDEL, David; SCHELE, Linda y PARKER, Joy, *Maya Cosmos: Three Thousand Years on the Shaman's Path*. New York: Quill William Morrow, 1993.
- FRIEDRICH, Markus, *Der Lange Arm Roms? Globale Verwaltung und Kommunikation im Jesuitenorden 1540-1773*. Frankfurt a.M.: Campus Verlag, 2011.
- FRODEMAN, Robert, *The Oxford Handbook of Interdisciplinarity*. Oxford: Oxford University Press, 2010.
- FUENTE, Beatriz de la, *La pintura mural prehispánica en México I. Teotihuacán*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Estéticas, 1995.
- (coord.), *Muros que hablan. Ensayos sobre la pintura mural prehispánica*. Ciudad de México: El Colegio Nacional, 2004.
- FUENTE, Julio de la, "Definición, pase y desaparición del indio en México", *Relaciones Interétnicas*, 1965, pp. 74-77.
- GALEANA, Patricia, "Historia comparada de las mujeres en las Américas", en Patricia Galeana (ed.), *Historia comparada de las mujeres en las Américas*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2012, pp. 7-31.
- GAMBOA, Jorge Augusto, *El precio de un marido: el significado de la dote matrimonial en el Nuevo Reino de Granada. Pamplona (1570-1650)*. Bogotá: Instituto Colombiano de Antropología e Historia, 2003.
- GARCÍA CANCLINI, Néstor, *Culturas híbridas: Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos Aires: Paidós, 2001.
- GARCÍA GONZÁLEZ, Javier, *El rostro indio de Jesús: hacia una teología indígena en América*. Ciudad de México: Diana, 2002.
- GARCÍA PÉREZ, María Carmen, *Pioneras: Mujeres en la conquista de América*. Madrid: Sekotia, 2021.

- GAREIS, Iris, "Missionary Reports and their Relevance as Ethnographic Sources", en Markus Friedrich y Alexander Schunka (eds.), *Reporting Christian Missions in the Eighteenth Century: Communication, Culture of Knowledge and Regular Publication in a Cross-Confessional Perspective*. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2017, pp. 19-32.
- GARZA CARVAJAL, Federico, *Butterflies Will Burn: Prosecuting Sodomites in Early Modern Spain and Mexico*. Austin: University of Texas Press, 2003.
- GILES, Mary E. (ed.), *Women in the Inquisition: Spain and the New World*. Baltimore: Johns Hopkins Press, 1999.
- GILMAN, Carolyn, *Where Two Worlds Meet: The Great Lakes Fur Trade*. St Paul: Minnesota University Press, 1988.
- GLANTZ, Margo, *Sor Juana Inés de la Cruz: ¿Hagiografía o autobiografía?* Ciudad de México: Grijalbo/Universidad Autónoma de México, 1995.
- (ed.), *La Malinche, sus padres y sus hijos*. Ciudad de México: Facultad de Filosofía y Letras-Universidad Nacional Autónoma de México, 1994, pp. 45-74.
- GLÜSENKAMP, Uwe, *Peru (1617-1768)*. Johannes Meier (dir.), *Jesuiten aus Zentraleuropa in Portugiesisch- und Spanisch-Amerika. Ein bio-bibliographisches Handbuch mit einem Überblick über das außereuropäische Wirken der Gesellschaft Jesu in der frühen Neuzeit*, vol. 5). Münster: Aschendorff, 2013.
- GÓMEZ, Borja y HUMBERTO, Jaime, *Rostros y rastros del demonio en la Nueva Granada. Indios, negros, judíos, mujeres y otras huestes de Satanás*. Bogotá: Planeta Colombiana 1998.
- GONZALBO AIZPURU, Pilar, *La educación popular de los jesuitas*. Ciudad de México: Universidad Iberoamericana, 1989.
- *Los muros invisibles. Las mujeres novohispanas y la imposible igualdad*. Ciudad de México: El Colegio de México, 2016.
- GONZÁLEZ, Ondina E. y PREMO, Bianca, *Raising an Empire: Children in Early Modern Iberia and Colonial Latin America*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 2007.
- GOODARD, Peter A., "Canada in Seventeenth Century Thought: Backwater or Opportunity?", en Carolyn Podruchny y Germaine Warkentin (eds.), *Decentring the Renaissance: Canada and Europe in Multidisciplinary Perspective 1500-1700*. Toronto: University of Toronto Press, 2001, pp. 186-199.
- GOUGH, Kathleen, *The Origin of the Family*. Toronto: New Hogtown Press, 1973.

- GRAUBART, Karen B., "Indecent Living: Indigenous Women and the Politics of Representation in Early Colonial Peru", *Colonial Latin American Review* 9/2, 2000, pp. 213-235.
- GRAZIANO, Frank, *Wounds of Love: The Mystical Marriage of Saint Rose of Lima*. Oxford: Oxford University Press, 2004.
- GREENBLATT, Stephen, *Marvelous possessions: The Wonder of the New World*. Chicago/Oxford: University of Chicago Press, 1992.
- GREENE, Jack P. y MORGAN, Philip D. (eds.), *Atlantic History: A Critical Appraisal. Reinterpreting history*. New York: Oxford University Press, 2009.
- GREENLEAF, Richard E., *La inquisición en Nueva España. Siglo XVI*, trans. Carlos Valdés. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2012.
- GREER, Allan, "Introduction: Native North America and the French Jesuits", en Allan Greer (ed.), *The Jesuit Relations: Natives and Missionaries in Seventeenth Century North America*. Boston: Macmillan, 2000, pp. 1-18.
- "Iroquois virgin: the story of Catherine Tekakwitha in New France and New Spain", en Allan Greer y Jodi Bilinkoff (eds.), *Colonial Saints: Discovering the Holy in the Americas*. New York/London: Routledge, 2003, pp. 235-251.
- *Mohawk Saint: Catherine Tekakwitha and the Jesuits*. Oxford: Oxford University Press, 2005.
- GREER JOHNSON, Julie, *Women in Colonial Spanish American Literature: Literary Images*. London/Connecticut: Greenwood Press, 1983.
- GROSGOUEL, Ramón, *Colonial Subjects: Puerto Ricans in a Global Perspective*. Berkeley: University of California Press, 2004.
- *Latino/as in the World-system: Decolonization Struggles in the 21st Century U.S. Empire*. London: Routledge, 2015.
- GRUNBERG, Bernard, "Las relaciones entre Cortés y sus hombres y el problema de la unidad en la conquista de México (febrero 1519-agosto 1521)", *Revista de Indias* 43/171, 1983, pp. 301-314.
- "The Origins of the Conquistadores of Mexico City", *Hispanic American Historical Review* 74/2, 1994, pp. 259-283.
- *Dictionnaire des conquistadores de México*. Paris: L'Harmattan, 2001.
- "El universo de los conquistadores: resultado de una investigación prosopográfica", *Signos Históricos* 12, julio-diciembre, 2004, pp. 94-118.
- GRUZINSKI, Serge, "Individualización y aculturación: La confesión entre los nahuas de México entre los siglos XVI y XVIII", en

- Asunción Lavrin (coord.), *Sexualidad y matrimonio en la América hispánica: siglos XVI-XVIII*. Ciudad de México: Grijalbo, 1991, pp. 105-126.
- *La colonización de lo imaginario. Sociedades indígenas y occidentalización en el México español, siglos XVI-XVIII*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2013.
 - *The Mestizo Mind: The Intellectual Dynamics of Colonization and Globalization*. London: Routledge, 2013.
- GUARDIA, Sara Beatriz (ed.), *Escritura de la Historia de las Mujeres en América Latina El retorno de las Diosas*. Lima: Centro de Estudios de la Mujer en la Historia de América Latina, 2005.
- “Historia de las mujeres: un derecho conquistado”, en Sara Beatriz Guardia (ed.), *Escritura de la Historia de las Mujeres en América Latina: el retorno de las diosas*. Lima: Centro de Estudios de la Mujer en la Historia de América Latina, 2005, pp. 13-27.
- GUERRERO GALVÁN, Luis René y CHUCHIAK, John F. (coords.), *Los edictos de fe del Santo Oficio de la Inquisición de la Nueva España: estudio preliminar y corpus facsimilar*, trad. Argelia Segovia Liga. Ciudad de México: Universidad Autónoma de México, 2018.
- GUHA, Ranajit, *Dominance without Hegemony: History and Power in Colonial India*. Cambridge: Cambridge University Press, 1997.
- HALL, Stuart, “Significado, representación, ideología: Althusser y los debates posestructuralistas”, en James Curran y David Morley (eds.), *Estudios culturales y comunicación: análisis, producción y consumo cultural de las políticas de identidad y el posmodernismo*. Barcelona: Paidós, 1998, pp. 27-61.
- (ed.), *Representation: Cultural Representations and Signifying Practices*. London: SAGE Publications, 2003.
- HARRIS, Steven J., “9. Mapping Jesuit Science: The Role of Travel in the Geography of Knowledge”, en John W. O’Malley, Gauvin Alexander Bailey, Steven J. Harris y T. Frank Kennedy (eds.), *The Jesuits: Cultures, Sciences, and the Arts, 1540-1773*. Toronto: University of Toronto Press, 2000, pp. 210-240.
- HAUSBERGER, Bernd, *Jesuiten aus Mitteleuropa im kolonialen Mexiko: Eine Bio-Bibliographie*. Wien/München: Verlag für Geschichte und Politik (Studien zur Geschichte und Kultur der Iberischen und Iberoamerikanischen Länder, 2), 1995.

- *Für Gott und König. Die Mission der Jesuiten im kolonialen Mexiko*. Wien/München Verlag für Geschichte und Politik, 2000.
- “La vida cotidiana de los misioneros jesuitas en el noroeste novohispano”, *Estudios de historia novohispana* 17, 1997, pp. 63-106.
- *Miradas a la misión jesuita en la Nueva España*. Ciudad de México: El Colegio de México, 2015.
- HEARN, Jeff, “From Hegemonic Masculinity to the Hegemony of Men”, *Feminist Theory* 5, 2004, pp. 49-72.
- HENESSY, Alistair, *The Frontier in Latin American History*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1978.
- HERNÁNDEZ GARVÍ, José Kuis, *Adonde quiera que te lleve la suerte. La apasionante aventura de las mujeres que descubrieron y colonizaron el Nuevo Mundo*. Madrid: Edaf, 2014.
- HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ, Óscar Misael, “Estudios sobre masculinidades. Aportes desde América Latina”, *Revista de Antropología Experimental* 7, 2007, pp. 153-160.
- HERPOEL, Sonja, *A la zaga de Santa Teresa. Autobiografías por mandato*. Amsterdam: Brill Rodopi, 1999.
- HERRERA, Clara E., *Las místicas de la Nueva Granada*. Barcelona: Paso de Barca, 2013.
- HERS, Marie-Areti et al. (eds.), *Nómadas y sedentarios en el Norte de México*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2000.
- HLÚŠEK, Radoslav, “Closing the Water: Ethnography of a Nahua Ritual”, *Ibero-Americana Pragensia* 49/1, 2024, pp. 39-52.
- HOCHSCHILD, Arlie R., “Global Care Chains and Emotional Surplus Value”, en Anthony Giddens y Will Hutton (eds.), *On the Edge. Globalization and the New Millenium*. London: Random House, 2000, pp. 130-146.
- HOLLAND, Robert E. (ed.), *The Position of the Historical Section of the Sacred Congregation of Rites on the Introduction of the Cause for Beatification and Canonization and on the Virtues of the Servant of God Katherine Kekakwitha, the Lily of the Mohawks*. New York: Fordham University Press, 1940.
- HOLMES, Paula Elizabeth, *Symbol Tales: Paths Towards the Creation of a Saint* (tesis de doctorado), McMaster University, 2000.
- HOLSLAG, Antonie, “The Process of Othering from the ‘Social Imaginaire’ to Physical Acts: An Anthropological Approach”, *Genocide Studies and Prevention: An International Journal* 9/1, 2015, p. 97.

- HOOKS, Bell, *Black Looks: Race and Representation*. Boston: South end Press, 1992.
- HORÁK, František, *Současný stav soupisů tisků Mikuláše Bakaláře* [“Estado actual de los inventarios de impresos de Mikuláš Bakalár”], en Leo Kohút (ed.), *Mikuláš Bakalár Štetina: Štúdie a materiály o živote a diele slovenského prvotlačiaru v Plzni* [“Mikuláš Bakalár Štetina. Estudios y materiales sobre la vida y obra del impresor primario eslovaco en Pilsen”]. Prešpurk: Slovenská Akademič Věd, 1966.
- HORNÍČKOVÁ, Kateřina y Michal ŠRONĚK (eds.), *Jesuit Art and Czech Lands, 1556-1729: Missionizing Through the Arts*. Lanham: Rowman and Littlefield, 2023.
- HOROWITZ, Maryanne Cline y Louise ARIZZOLI (eds.), *Bodies and Maps: Early Modern Personifications of the Continents*. Leiden/ Boston: Brill, 2021.
- HORSTMAN, Connie y Donald V. KURTZ, “Compadrazgo and Adaptation in Sixteenth Century Central Mexico”, *Journal of Anthropological Research* 35/3, 1979, pp. 361-372.
- HORSWELL, Michael J., *Decolonizing the Sodomite: Queer Tropes of Sexuality in Colonial Andean Culture*. Austin: University of Texas Press, 2005.
- HROCH, Miroslav, *Social Preconditions of National Revival in Europe: A Comparative Analysis of the Social Composition of Patriotic Groups among the Smaller European Nations*. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.
- HROCH, Miroslav y Josef PETRÁŇ. *Das 17. Jahrhundert - Krise der Feudalgesellschaft?* Hamburg: Hoffmann und Campe, 1981.
- HSIA, R. Po-chia, *Social Discipline in the Reformation: Central Europe, 1550-1750*. London: Routledge, 1989.
- *The World of Catholic Renewal, 1540-1770*. Cambridge: University of Cambridge Press, 1998.
- HUNT, George T., *The Wars of the Iroquois*. Madison: University of Wisconsin Press, 1940.
- IBSEN, Kristine, *Women's Spiritual Autobiography in Colonial Spanish America*. Gainesville: University Press of Florida, 1999.
- ICAZA, Francisco A. de, *Conquistadores y pobladores de Nueva España. Diccionario autobiográfico, sacado de los textos originales*. Madrid: Imprenta El Adelantado de Segovia, 1923.
- IGGERS, Georg, *Historiography in the Twentieth Century: From Scientific Objectivity to the Postmodern Challenge (with a new epilogue)*. Middletown: Wesleyan University Press, 2005.

- JACKSON, Robert H., "I Visualizing the Miraculous: The Virgin of the Rosary Mural at Tetela del Volcán (Morelos)", en Robert H. Jackson, *Visualizing the Miraculous, Visualizing the Sacred: Evangelization and the and the Cultural War in Sixteenth Century*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, pp. 11-31.
- "Introduction", en Eric Langer y Robert H. Jackson (eds.), *The New Latin American Mission History*. Lincoln/London: University of Nebraska Press, 1995, pp. vii-xviii.
 - "The Miracle of the Virgin of the Rosary Mural at Tetela del Volcán (Morelos): Conversion, the Baptismal Controversy, a Dominican Critique of the Franciscans, and the Cultural Wars in the Sixteenth Century Mexico", en Robert H. Jackson (ed.), *Evangelization and Cultural Conflict in Colonial Mexico*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2014, pp. 1-29.
 - "The Virgin of the Rosary at Tetela del Volcán (Morelos), Conversion, The Baptismal Controversy, The Dominican Critique of the Franciscans and the Culture Wars in Sixteenth Century Central Mexico", *Boletín: Journal of the California Missions Studies Association* 29/1, 2013, pp. 12-28.
 - *Conflict and Conversion in Sixteenth Century Central Mexico: The Augustinian War on and Beyond the Chichimeca Frontier*. Leiden/Boston: Brill, 2013.
 - *Jesuits in Spanish America before the Suppression: Organization and Demographic and Quantitative Perspectives*. Leiden/Boston: Brill, 2021.
- JACKSON, Robert H. y Fernando ESPARRAGOZA AMADOR, *A Visual Catalogue of Sixteenth Century Central Mexican Doctrinas*. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2016, pp. 517-518.
- JAFFARY, Nora E., *False Mystics: Deviant Orthodoxy in Colonial Mexico*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2004.
- "Introduction: Contextualizing Race, Gender and Religion in the New World", en Nora E. Jaffary (ed.), *Gender, Race and Religion in the Colonization of the Americas*. London: Routledge, 2007, pp. 1-12.
 - "Incest, Sexual Virtue and Social Mobility in Late Colonial Mexico", Nora E. Jaffary (ed.), *Gender, Race and Religion in the Colonization of the Americas*. London/New York: Routledge, Taylor & Francis Group, 2016, cap. VIII, pp. 91-107.

- JAIMES-GUERRERO, M. A., “‘Patriarchal Colonialism’ and Indigenism: Implications for Native Feminist Spirituality and Native Womanism”, *Hypatia*, 18/2, *Indigenous Women in the Americas*, 2003, pp. 58-69.
- JARQUÍN ORTEGA, María Teresa, *Litigios por la encomienda de Xilotepec: documentos para la historia del Cerro de los Jilotes en los siglos XVI-XVII*. Zapopan: El Colegio de Jalisco, 2023.
- “Rencillas entre mujeres de la sociedad novohispana por la encomienda de Jilotepec en el siglo XVI”, en María Teresa Jarquín Ortega y Víctor Eder Morales López (coords.), *Jilotepec*. Zinacantepec: El Colegio Mexiquense (Cuadernos municipales, 30), 2023, pp. 57-97.
- JOHNSON, Lyman L. y Sonya LIPPSET-RIVERA (eds.), *The Faces of Honor: Sex, Shame, and Violence in Colonial Latin America*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1998.
- JONES, Ann Rosalind, “Blond chef, grande conquête: Feminist Theories of the Gaze, the *blason anatomique* and Louise Labé’s Sonnet 6”, en John O’Brien y Malcolm Quainton (eds.), *Distant Voices Still Heard Contemporary. Readings of French Renaissance Literature*. Liverpool: Liverpool University Press, 2000, pp. 85-106.
- JUÁREZ-ALMENDROS, Encarnación, *Disabled Bodies in Early Modern Spanish Literature: Prostitutes, Aging Women and Saints*. Liverpool: Liverpool University Press, 2017.
- KALISTA, Zdeněk, “Los misioneros de los países checos que en los siglos XVII y XVIII actuaban en América Latina”, *Ibero-Americana Pragensia* 2, 1968, pp. 117-160.
- KAPMAN, Gareth, “Orang-utans, Tribes, and Nations: Degeneracy, Primordialism, and the Chain of Being”, *History and Anthropology* 19/2, 2008, pp. 143-159.
- KARRAS, Alan L. y John Robert MCNEILL, *Atlantic American Societies: From Columbus Through Abolition, 1492-1888*. London: Routledge, 1992.
- KARRAS, Ruth, *From Boys to Men Formations of Masculinity in Late Medieval Europe*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2002.
- KAŠPAR, Oldřich, “Descripción de *Codex pictoricus Mexicanus*-Códice pictórico de México (Biblioteca Nacional de la República Checa, sig. XVI B 18)”, en Oldřich Kašpar y Ondřej Pokorný, *Jezuité z České provincie a jejich díla ze 17. a 18. století ve Španělsku, Mexiku a na Filipínách = Jesuitas de la provincia Checa y sus obras de los siglos XVII y XVIII en España, México y las Filipinas*. Praha: Ústav etnologie FF UK, 2006, pp. 20-23.

- “Ignác Tirsch y su Codex Pictoricus Mexicanus Biblioteca Nacional de la República Checa, sign. XVI B 1 Análisis de un manuscrito jesuítico del siglo XVIII”, en Oldřich Kašpar y Ondřej Pokorný, *Jezuité z České provincie a jejich díla ze 17. a 18. století ve Španělsku, Mexiku a na Filipínách = Jesuitas de la provincia Checa y sus obras de los siglos XVII y XVIII en España, México y las Filipinas*. Praha: Ústav etnologie FF UK, 2006, pp. 17-19.
- *Nový svět v české a evropské literatuře 16.-19. století* [“El Nuevo Mundo en la literatura checa y europea de los siglos XVI-XIX”]. Praha: Univerzita Karlova, 1983.
- *Soupis španělských tisků bývalé zámecké knihovny v Roudnici nad Labem nyní deponovaných ve Státní knihovně ČSR v Praze = Registro de los impresos españoles de la antigua biblioteca del castillo de Roudnice nad Labem, actualmente depositada en la Biblioteca Estatal de la Republica Socialista Checa en Praga*. Praha: Státní knihovna ČSR, 1983.
- *Soupis španělských a portugalských tisků bývalé pražské lobkovicke knihovny nyní deponovaných ve Státní knihovně ČSR v Praze = Registro de los impresos españoles y portugueses de la antigua biblioteca praguense de los Lobkowicz, actualmente depositada en la Biblioteca Estatal de la República Socialista Checa en Praga*. Praha: Státní knihovna ČSR, 1984.
- *Soupis pramenů k dějinám zámořských objevů a dobývání Nového světa ve fondech Národní knihovny v Praze = Registro de las fuentes para la historia de los viajes de descubrimiento y la conquista del Nuevo mundo en los fondos de la Biblioteca Nacional de Praga*. Praha: Národní knihovna ČR, 1992.
- KAŠPAROVÁ, Jaroslava, *Soupis jazykově španělských a portugalských tisků Roudnické lobkowiczské knihovny 1501-1800: dodatky = Registro de los impresos españoles y portugueses 1501-1800 de la Biblioteca Lobkowiczense de Roudnice: suplementos*. Praha: Národní knihovna ČR (Monographia Miscellanea 7), 1999.
- KELLOGG, Susan, “Aztec Women in Early Colonial Courts: Structure and Strategy in a Legal Context”, en Ronald Spores y Ross Hassig (eds.), *Five Centuries of Law and Politics in Central Mexico*. Nashville: Vanderbilt University Press, 1984, pp. 25-38.
- “Indigenous Testaments of Early Colonial Mexico City: Testifying to Gender Differences”, en Susan Kellogg y Matthew Restall, *Dead Giveaways: Indigenous Testaments of Colonial Mesoamerica and the Andes*. Salt Lake City: University of Utah Press, 1998, pp. 37-58.

- *Weaving the Past: A History of Latin America's Indigenous Women from the Prehispanic Period to the Present*. Oxford: Oxford University Press, 2015.
- KELLOGG, Susan y Matthew RESTALL, *Dead Giveaways: Indigenous Testaments of Colonial Mesoamerica and the Andes*. Salt Lake City: University of Utah Press, 1998.
- KELLY, Joan, "Did Women have a Renaissance?", en Loma Hutson (ed.), *Feminism and Renaissance Studies*. Oxford: Oxford University Press, 1999, pp. 21-47.
- KELSEY, Myrtle, *Reading the Wampum: Essays on Hodinöhsö:ni Visual Code and Epistemological Recovery*. Syracuse: Syracuse University Press, 2014.
- KENT KINGSLEY, Susan, *Gender and History*. New York: Bloomsbury Academic, 2012.
- KLAPISCH-ZUBER, Christiane, "Masculino/femenino", en Jacques Le Goff y Jean-Claude Schmitt (eds.), *Diccionario razonado del Occidente medieval*. Madrid: Akal, 2003, pp. 507-516.
- KLOOSTER, Wim y Alfred PADULA, *The Atlantic World: Essays on Slavery, Migration and Imagination*. New York: Routledge, 2019, cap. I, pp. 1-59.
- KLUSÁKOVÁ, Luďa y Karel KUBIŠ (eds.), *Meeting the Other, Studies in Comparative History*, Prague: Lidové Noviny (Acta Universitatis Carolinae. Philosophica et Historica 2/2003. Studia Historica LVI), 2006.
- KOCÁNOVÁ, Barbora; Hana ŠEDINOVÁ y Lenka BLECHOVÁ-ČELEBÍČ (eds.), Isidor ze Sevilly [Isidoro de Sevilla], *Etymologiae XI*. Praha: Oikoymenh, 2009.
- KOHLER, Alfred y Friedrich EDELMAYER, *Hispania-Austria, Die katholischen Könige, Maximilian I. und die Anfänge der Casa de Austria in Spanien Akten des historischen Gespräches - Innsbruck, Juli 1992*, vol. I. Wien: s. e. 1993.
- KOLÁR, Jaroslav, "Žena v české literatuře 16. století" ["La mujer en la literatura checa del siglo XVI"], en Václav Ledvinka y Jiří Pešek (eds.), *Documenta Pragensia XIII: Žena v dějinách Prahy*. Praha: Scriptorium, 1996, pp. 81-84.
- KOPPEDRAYER, Kay, "The Making of the First Iroquois Virgin: Early Jesuit Biographies of the Blessed Kateri Tekakwitha", *Ethnohistory* 40/2, 1993, pp. 277-306.
- KOSSLYN, Stephen Michael, *Image and Mind*. Cambridge: Harvard University Press, 1980, pp. 19-22.

- KŘÍŽOVÁ, Markéta, *La ciudad ideal en el desierto. Proyectos misionales de la Compañía de Jesús y la Iglesia Morava en la América colonial*. Praga: Editorial Karolinum (Ibero-Americana Pragensia, Supplementum, 12), 2004.
- “Meeting the Other in the New World: Jesuit Missionaries from the Bohemian Province in America”, *Historie – Otázky – Problémy (History, Issues, Problems)* 12/2, 2017, pp. 35-46.
 - *The Strength and Sinews of This Western World: African Slavery, American Colonies and the Effort for Reform of European Society in the Early Modern Era*. Prague: Karolinum Press (Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 21), 2008.
 - “Pasión por lo americano: La cara erótica del encuentro de los dos mundos”, en Miroslav Valeš (ed.), *Pasión por el hispanismo*. Liberec: Technická univerzita v Liberci, 2008, pp. 13-21.
- KUBLER, George, *Arquitectura mexicana del siglo XVI*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2012.
- LAGARDE, Marcela, *Los cautiverios de las mujeres: madresposas, monjas, putas, presas y locas*. Ciudad de México: Siglo XXI, 2005.
- LAMAS, Marta, “Usos, dificultades y posibilidades de la categoría género”, en *El género: la construcción cultural de la diferencia sexual*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1996, pp. 147-148.
- LANGA PIZARRO, Mar, *Mujeres de armas tomar: de la aparente sumisión a la conquista paraguaya y rioplatense*. Asunción: Servilibro, 2013.
- LANZA, Janine M., *From Wives to Widows in Early Modern Paris: Gender, Economy, and Law*. Aldershot: Routledge, 2007.
- LAQUEUR, Thomas W., *Making Sex: Body and Gender From the Greeks to Freud*. Cambridge: Harvard University Press, 1990.
- LARA, Jaime, *City, Temple, Stage: Eschatological Architecture and Liturgical Theatrics in New Spain*, Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2004.
- *Christian Texts for Aztecs: Art and Liturgy in Colonial Mexico*. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 2008.
- LARRAZABAL CÁRDENAS, Hilda, *Sor Juana Inés de la Cruz de reliquia histórica a texto vivo*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana Verduert, 2023.
- LAVRIN, Asunción, *Latin American Women Historical Perspectives*. Westport: Greenwood Press, 1978.
- *Sexuality and Marriage in Colonial Latin America*. Lincoln: University of Nebraska Press, 1989.

- “La sexualidad en el México colonial: un dilema para la iglesia”, en Asunción Lavrin (coord.), *Sexualidad y matrimonio en la América hispánica: siglos XVI-XVIII*. Ciudad de México: Grijalbo/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1991, pp. 55-104.
 - “La vida femenina como experiencia religiosa: Biografía y hagiografía en Hispanoamérica colonial”, *Colonial Latin American Review* 2/1-2, pp. 27-51, 1993.
 - “La construcción de la niñez en la vida religiosa. El caso novohispano”, en Pablo Rodríguez Jiménez y María Emma Maranelli (coords.), *Historia de la infancia en América Latina*. Bogotá: Universidad Externado de Colombia, 2007, pp. 132-144.
 - *Las esposas de Cristo. La vida conventual en la Nueva España*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica 2016.
 - “Un intento de autobiografía: la aspiración truncada de la madre María Ignacia del Niño Jesús”, *Relaciones Estudios de Historia y Sociedad* 150, 2017, pp. 13-45.
- LEÓN-PORTILLA, Miguel, “Las pinturas del bohemio Ignaz Tirsch sobre México y California en el siglo 18”, *Estudios de historia novohispana* 5/5, 1974, pp. 89-95.
- LEONARD, Amy E. y David M. WHITFORD, *Embodiment, Identity, and Gender in the Early Modern Age*. New York: Routledge, 2021.
- LEŠKA, Oldřich; Bohumil VYKYPĚL y Vít BOČEK (eds.), *Papers on Prague School Linguistics*. München: Lincom Europa, 2012.
- LEWANDOWSKA, Julia, *Escritoras monjas. Autoridad y autoría en la escritura conventual femenina de los Siglos de Oro*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, 2019.
- LIDMAN, Satu, *Gender, Violence and Attitudes: Lessons from Early Modern Europe*. New York/Oxon: Routledge/Abingdon, 2018.
- LIPPMANN, Walter, *Public Opinion*. New York: Macmillan, 1922.
- LIU, Yang y Eric KRAMER, “Conceptualizing the Other in Intercultural Encounters: Review, Formulation, and Typology of the Other-Identity”, *Howard Journal of Communications* 30/5, 2019, pp. 446-463.
- LOOMBA, Ania, “The Colour of Patriarchy: Critical Difference, Cultural Difference and Renaissance Drama”, en Margo Hendricks y Patricia Parker (eds.), *Women, ‘Race’ and Writing in the Early Modern Period*. London: Routledge, 1994, pp. 17-34.
- LÓPEZ AUSTIN, Alfredo, *Cuerpo humano e ideología: las concepciones de los antiguos Nahuas I-II*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1996.

- “El núcleo duro, la cosmovisión y la tradición mesoamericana”, en Johanna Broda y Félix Báez-Jorge (eds.), *Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México*. Ciudad de México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Fondo de Cultura Económica, 2001, pp. 47-65.
- LÓPEZ DE MARISCAL, Blanca, *La figura femenina en los narradores testigos de la conquista*. Ciudad de México: El Colegio de México, 1997.
- LORETO LÓPEZ, Rosalva, “La didáctica de la salvación femenina. La dirección de espíritus y la cultura de lo escrito Historias compartidas”, en María Isabel Viforcós Marinas y Rosalva Loreto López (coords.), *Religiosidad y reclusión femenina en España, Portugal y América. Siglos XV-XIX*. León: Universidad de León, 2007, pp. 71-96.
- LUGONES, María, “Heterosexualism and the Colonial/Modern Gender System”, *Hypatia* 22/1, 2007, pp. 186-209.
- “Colonialidad y género”, *Tabula Rasa* 9, 2008, pp. 73-101.
- *Peregrinajes. Teorizar una coalición contra múltiples opresiones*. Madrid: Ediciones del Signo, 2021.
- LUNA, Lola G., *Historia, género y política*. Barcelona: Seminario Interdisciplinar Mujeres y Sociedad, 1994.
- “La historia feminista del género y la cuestión del sujeto”, *Boletín Americanista* 52, 2002, pp. 105-115.
- LYNCH, John, *Las revoluciones hispanoamericanas 1808-1826*. Barcelona: Ariel, 1976.
- MACGREGOR, Luis, *Actopan*. Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia/Secretaría de Educación Pública, 1955.
- MAITLAND, Sarah, *What is Cultural Translation*. London: Bloomsbury, 2017.
- MALDONADO-TORRES, Nelson, *Against War: Views From The Under-side Of Modernity*. Durham: Duke University Press, 2008.
- MENDOZA, Breny, “La epistemología del sur, la colonialidad del género y el feminismo latinoamericano”, en Yuderlys Espinosa (coord.), *Aproximaciones críticas a las prácticas teórico-políticas del feminismo latinoamericano I*. Buenos Aires: En la Frontera, 2010, pp. 19-36.
- MAREK, Pavel (ed.), *Svědectví o ztrátě starého světa: manželská korespondence Zdeňka Vojtěcha Popela z Lobkovic a Polyxeny Lobkovické z Pernštejna* [“Testimonio de la pérdida del Viejo Mundo. Correspondencia matrimonial entre Zdeněk Vojtěch Popel de Lobkovice y Polyxena Lobkovická de Pernštej“]. České Budějovice: Jihočeská univerzita, Filozofická fakulta, 2005.

- *La embajada española en la corte imperial (1558-1641): figuras de los embajadores y estrategias clientelares*. Praha: Editorial Karolinum (Ibero-Americana Pragensia, Supplementum 33), 2013.
- MAREK, Pavel y Rubén GONZÁLEZ CUERVA, “The Dynastic Network between the Imperial and Spanish Courts”, en Rubén González Cuerva y Alexander Koller (eds.), *A Europe of Courts. A Europe of Factions: Political Groups at Early Modern Centres of Power (1550-1700)*. Leiden: Brill, 2017, pp. 130-155.
- MARÍN TAMAYO, Fausto, *Nuño de Guzmán*. Ciudad de México: Siglo XXI, 1992.
- MARTÍNEZ, José Luis, *Hernán Cortés*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México/Fondo de Cultura Económica, 1990.
- MARTÍNEZ, María Elena, *Genealogical Fictions. Limpieza de Sangre, Religion and Gender in Colonial Mexico*. Redwood City: Stanford University Press, 2008.
- MARTÍNEZ CUESTA, Ángel, “Las monjas en la América colonial 1530-1824”, *Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cuervo* 1-3, Bogotá 1995, pp. 572-626.
- MARTÍNEZ MARÍN, Carlos, *Tetela del Volcán: su historia y su convento*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1984.
- MARTÍNEZ-SAN MIGUEL, Yolanda y Santa ARIAS (eds.), *The Routledge Hispanic Studies Companion to Colonial Latin America and the Caribbean (1492-1898)*. London: Routledge, 2020.
- MATAIX AZUAR, Remedios, “Androcentrismo, Eurocentrismo, retórica colonial: Amazonas en América”, *América sin Nombre* 15, 2010, pp. 118-136.
- MCANDREW, John, *The Open-Air Churches of Sixteenth-Century Mexico: Atrios, Posas, Open chapels, and Other Studies*. Cambridge: Cambridge University Press, 1965.
- MCINTYRE, Kellen Kee y Richard E. PHILLIPS (eds.), *Woman and Art in Early Modern Latin America*. Leiden/Boston: Brill, 2007.
- McKNIGHT, Kathryn, *The Mystic of Tunja: The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*. Amherst: University of Massachusetts Press, 1997.
- McSHEA, Bronwen, *Apostles of Empire: The Jesuits and New France*. Lincoln: Nebraska University Press, 2019.
- MEDINA, José Toribio, *Historia del tribunal del Santo Oficio de la Inquisición en México*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Coordinación de Humanidades, 1987.

- MEIER, Johannes (ed.), *Jesuiten aus Zentraleuropa in Portugiesisch- und Spanisch-Amerika. Ein bio-bibliographisches Handbuch mit einem Überblick über das außereuropäische Wirken der Gesellschaft Jesu in der frühen Neuzeit*, Münster: Aschendorf Verlag, 2005-2013, 4 vols. [Véase AMADO AYMORÉ, Fernando; MÜLLER, Michael; NEBGEN, Christoph; GLÜSENKAMP, Uwe.]
- MELLINKOFF, Ruth, *The Mark of Cain*. Berkley: University of California Press, 1981.
- *Outcast: Signs of Otherness in Northern European Art of the Late Middle Ages*. Berkeley: University of California Press, 1993, 2 vols.
- MENDOZA, Breny, “La cuestión de la colonialidad de género (2012)”, en Breny Mendoza (ed.), *Ensayos de crítica feminista en nuestra América*. Ciudad de México: Herder, 2014, pp. 45-71.
- “The Coloniality of Gender and Power: From Postcoloniality to Decoloniality”, en Lisa Disch y Mary Hawkesworth (eds.), *The Oxford Handbook of Feminist Theory*, Oxford: Oxford University Press, 2016.
- MERVART, Jan y Jiří RŮŽICKA, “Rehabilitate Marx!” *Czechoslovak Party Intellectuals and the Thought of post-Stalinist Modernity*. Pittsburgh: University of Pittsburgh Press, 2025.
- MIGNOLO, Walter, “The Geopolitics of Knowledge and the Colonial Difference”, *South Atlantic Quarterly* 101/1, 2002, pp. 57-96.
- *The Darker Side of the Renaissance*. Michigan: University of Michigan Press, 2003.
 - *The Idea of Latin America*. Malden: Blackwell, 2006.
 - “El pensamiento decolonial: desprendimiento y apertura. Un manifiesto”, en Santiago Castro-Gómez y Ramón Grosfoguel (eds.), *El giro decolonial. Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá: Siglo del Hombre/Universidad Central-Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos/Pontificia Universidad Javeriana-Instituto Pensar, 2007, pp. 25-46.
- MÓ ROMERO, Esperanza y Pilar PÉREZ CANTÓ, “La sociedad patriarcal en el discurso ilustrado”, en Pilar Pérez Cantó (ed.), *El origen histórico de la violencia contra las mujeres*. Madrid: Dilema, 2009, pp. 89-167.
- MOFFITT, John F. y Santiago SEBASTIÁN, *O Brave New People: The European Invention of the American Indian*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 1996.
- MONTROSE, Louis, “The Work of Gender in the Discourse of Discovery”, en Stephen Greenblatt (ed.), *New World Encounters*. Berkley: University of California Press, 1993, pp. 109-133.

- MORA, Carmen de, "Década de 1910 el renacimiento de sor Juana", en Rosa Perelmuter Pérez (ed.), *La recepción literaria de Sor Juana Inés de la Cruz: un siglo de apreciaciones críticas (1910-2010)*. New York: Instituto de Estudios Auriseculares, 2021.
- MORAN, Joe, *Interdisciplinarity*. London/New York: Routledge, 2010.
- MORANT DEUSA, Isabela, *Historia de las mujeres en España y América Latina*. Madrid: Cátedra, 2006, vols. 1-2.
- MORAÑA, Mabel (ed.), *Mujer y cultura en la Colonia hispanoamericana*. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 1996.
- *Pensar el cuerpo. Historia, materialidad y símbolo*. Barcelona: Herder, 2021.
- MORGAN, Philip D., "A Comment", en Susanne Lachnicht (ed.), *Europeans Engaging the Atlantic: Knowledge and Trade, 1500-1800*. Frankfurt/New York: Campus Verlag, pp. 151-161.
- MORGAN, Robin, *Sisterhood is Powerful*. New York: Vintage Books, 1970.
- MORGAN, Ronald J., *Spanish American Saints and the Rhetoric of Identity, 1600-1810*. Tucson: University of Arizona Press, 2002.
- MORRISON, Toni, *Playing in the Dark: Whiteness and the Literary Imagination*. Harvard: Harvard University Press, 1992.
- MORTIMER, Loren Michael, "Kateri's Bones: Recovering an Indigenous Political Ecology of Healing along Kaniatarowanenneh, 1660-1701", *Nais* 7/2, 2020, pp. 55-86.
- MOSSE, George L., *The Image of Man: The Creation of Modern Masculinity*. New York: Oxford University Press, 1996.
- MUCHEMBLED, Robert, *A History of the Devil: From the Middle Ages to the Present*. Cambridge: Polity Press, 2003.
- MÜLLER, Michael, *Chile (1618-1771)* (= Johannes Meier [dir.], *Jesuiten aus Zentraleuropa in Portugiesisch- und Spanisch-Amerika. Ein bio-bibliographisches Handbuch mit einem Überblick über das außereuropäische Wirken der Gesellschaft Jesu in der frühen Neuzeit*, vol. 2.). Münster: Aschendorf, 2011.
- MULVEY, Laura, "Visual Pleasure and Narrative Cinema", *Screen* 16/3, 1975, pp. 6-18.
- MURIEL DE LA TORRE, Josefina, "El convento de Corpus Cristi de México", *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas* 2/7, 1941, pp. 11-57.
- *Las mujeres de Hispanoamérica en la época colonial*. Madrid: MAPFRE, 1992.

- “Las indias cacicas en la época virreinal”, *Arqueología mexicana* 5/29, *La mujer en el mundo prehispánico*, 1998, pp. 56-63.
- MYERS, Kathleen Ann, *Neither Saints nor Sinners: Writing the Lives of Women in Spanish America*. Oxford: Oxford University Press, 2003.
- NAVA Y SAAVEDRA, Jerónima, *Jerónima Nava y Saavedra (1669-1727): autobiografía de una monja venerable*. Cali: Universidad del Valle, 1994.
- NEBGEN, Christoph, *Neugranada (1618-1771)* (= Johannes Meier [dir.], *Jesuiten aus Zentraleuropa in Portugiesisch- und Spanisch-Amerika. Ein bio-bibliographisches Handbuch mit einem Überblick über das außereuropäische Wirken der Gesellschaft Jesu in der frühen Neuzeit*, vol. 3.). Münster: Aschendorff, 2008.
- NEUDERTOVÁ, Michaela, “Inventář pozůstalosti jako pramen poznání všedního dne ženy v předbělohorské době [‘El inventario de la herencia como fuente de conocimiento de la vida cotidiana de las mujeres en la época anterior a las Montañas Blancas’]”, en Václav Ledvinka y Jiří Pešek (eds.), *Documenta Pragensia XIII: Žena v dějinách Prahy [Una mujer en la historia de Praga]*. Praha: Scriptorium, 1996, pp. 153-162.
- NEWHOUSE, Amy, “Above the Skin: Cloth and the Body’s Boundary in Early Modern Nuremberg”, en Victoria Christman y Marjorie Elizabeth Plummer (eds.), *Cultural Shifts and Ritual Transformations in Reformation Europe: Essays in Honor of Susan C. Karant-Nunn*. Leiden: Brill 2020, pp. 284-308.
- NIÑO DE DIOS, María Antonia del, *Flor de Santidad. La Madre Castillo*. Tunja: Academia Boyacense de Historia, 1993.
- NOGAL FERNÁNDEZ, Rocío y Itziar LADO DELGADO, “La vida cotidiana de las mujeres coloniales a través de la crónica de Jaime Baltasar Martínez Compañón”, en María Emelina Martín Acosta, Celia María Parcero Torre y Adelaida Sagarra Gamazo (coords.), *Metodología y nuevas líneas de investigación de la historia de América*. Burgos: Universidad de Burgos, 2001, pp. 247-258.
- NORRIS, Janice Racine, “Nuns and Other Religious: Women and Christianity in the Middle Ages”, en Linda E. Mitchell (ed.), *Women in Medieval Western European Culture*. New York/London: Routledge, 2011, pp. 277-294.
- O’MALLEY, John W., *The First Jesuits*. Cambridge: Cambridge University Press, 1993.
- *Trent and All That: Renaming Catholicism in the Early Modern Era*. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

- O'NEILL, Charles E. y Joaquín M. DOMÍNGUEZ (eds.), *Diccionario histórico de la Compañía de Jesús: Infante de Santiago-Piatkiewicz*. Madrid: Universiad Pontífica Comillas, 2001.
- OCHOA, Karina, "El debate sobre las y los amerindios entre el discurso de la bestialización, la feminización y la racionalización", en Yuderlys Espinosa, Diana Gómez y Karina Ochoa (eds.), *Tejiendo de otro modo: feminismo, epistemología y apuestas descoloniales en Abya Yala*. Popayán: Universidad del Cauca, pp. 105-118.
- OESTERREICHER, Wulf y Roland SCHMIDT-RIESE (eds.), *Esplendores y miserias de la evangelización de América: antecedentes europeos y alteridad indígena*. Berlin/New York: Walter de Gruyter, 2013.
- ORDAHL KUPPERMAN, Karen, *The Atlantic in World History*. Oxford: Oxford University Press, 2012.
- OROZCO Y BERRA, Manuel, *Los conquistadores de México*. Ciudad de México: P. Robredo, 1938.
- ORTEGA Y NORIEGA, Sergio, "El sistema de misiones de Sinaloa, Ostimuri y Sonora. Formación, crecimiento y crisis, 1691-1767", en José Gaxiola López y José Carlos Manjarrez Zazueta (eds.), *Memoria del Seminario Sobre la Religión en el Noroeste Novohispano*. Culiacán: El Colegio de Sinaloa, 2004, pp. 129-150.
- OYĒWŪMÍ, Oyèrónkẹ, *The Invention of Women Making an African Sense of Western Gender Discourses*. Minneapolis: University of Minneapolis Press, 1997.
- PAGDEN, Anthony, *The Fall of Natural Man: The American Indian and the Origins of Comparative Ethnology*. Cambridge/New York: Cambridge University Press, 1986.
- *European Encounters with the New World: From Renaissance to Romanticism*. New Haven/London: Yale University Press, 1993.
- PANIAGUA PÉREZ, Jesús, "La vida monacal en la obra de la madre Castillo", *Hipogrifo. Revista de Literatura y Cultura del Siglo de Oro* 10/1, 2022, pp. 33-45.
- PARKER, Robert, *Miasma: Pollution and Purification in Early Greek Religion*. Oxford/New York: Clarendon Press, 1983.
- PASTOUREAU, Michel, *Une histoire symbolique du Moyen Âge occidental*. Paris: Seuil, 2004.
- PASTOUREAU, Michel y Dominique SIMONNET, *Breve historia de los colores*. Madrid: Paidós Ibérica 2006.
- PEÑARROCHA, Mariela Fargas, "Marriage Discourses in Conflict: Public and Private Order in Early Modern Spain", en Jowan A. Mohammed y Frank Jacob (eds.), *Marriage Discourses: Historical and*

- Literary Perspectives on Gender Inequality and Patriarchic Exploitation*. Berlin/Boston: De Gruyter, 2021, pp. 51-72.
- PERELMUTER PÉREZ, Rosa (ed.), *La recepción literaria de Sor Juana Inés de la Cruz: un siglo de apreciaciones críticas (1910-2010)*. New York: Instituto de Estudios Auriseculares, 2021.
- PÉREZ OROZCO, Amaia, “Cadenas globales de cuidados: preguntas para una crisis”, *Diálogos* 1, 2009, pp. 11-17.
- PESCATELLO, Ann M., *Power and Pawn: The Female in Iberian Families, Societies and Cultures*. Westport: Duke University Press, 1976.
- PFERDEKAMP, Wilhelm, *Deutsche im frühen Mexiko*. Stuttgart/Berlin: Deutsche Verlags-Anstalt, 1938.
- PODRUCHNY, Carolyn; Frederic W. GLEACH y Roger ROULETTE, “Putting Up Poles: Power, Navigation and Cultural Mixing in the Fur Trade”, en Carolyn Podruchny y Laura Peers (eds.), *Gathering Places: Aboriginal and Fur Trade Histories*. Vancouver: University of British Columbia Press, 2010, pp. 25-47.
- POZUELO, José María, *De la autobiografía. Teoría y estilos*. Barcelona: Crítica, 2006.
- POWERS, Karen Vieira, *Women in the Crucible of Conquest: The Gendered Genesis of Spanish American Society, 1500-1600*. Albuquerque: University of New Mexico Press, 2005.
- PRATT, Mary Louise, “Scratches on the Face of the Country; or, What Mr. Barrow Saw in the Land of the Bushmen”, *Critical Inquiry* 12/1, 1985, pp. 119-143.
- *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*. London: Routledge, 1992. [Ojos imperiales. Literatura de viajes y transculturación. Ciudad de México: Fondo de cultura económica, 2010.]
- PROCHÁZKA, Martin; Markéta MALÁ y Pavlína ŠALDOVÁ (eds.), *The Prague School and Theories of Structure*. Göttingen: V & R Unipress, 2010.
- PUMPRLA, Václav, *Soupis starých tisků ve fondech Státní vědecké knihovny v Olomouci = Registro de impresos antiguos en los fondos de la Biblioteca científica de estado en Olomouc, IV: Hispanika a iberoamerikána (1501-1800) = Materiales hispánicos e hispanoamericanos (1501-1800)*. Olomouc: Státní vědecká knihovna v Olomouci, 1981.
- QUIJANO, Aníbal, “Colonialidad, modernidad/racialidad”, *Perú Indígena* 13/29, 1991, pp. 11-29.
- “La Colonialidad del poder y la experiencia cultural latinoamericana”, en Roberto Briceño-León y Heinz R. Sonntag (eds.), *Pueblo*,

- época y desarrollo: la sociología de América Latina*. Caracas: Editorial Nueva Sociedad, 1998, pp. 27-38.
- “Colonialidad del Poder, Eurocentrismo y América Latina”, en Edgardo Lander (comp.), *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales. Perspectivas latinoamericanas*. Buenos Aires: Consejo Latinoamericano de Ciencias Sociales, 2000, pp. 201-246.
 - “Colonialidad del poder y clasificación social”, en Santiago Castro-Gómez y Ramón Grosfoguel (eds.), *El giro decolonial: Reflexiones para una diversidad epistémica más allá del capitalismo global*. Bogotá: Siglo del Hombre Editores/Universidad Central-Instituto de Estudios Sociales Contemporáneos/Pontificia Universidad Javeriana/Instituto Pensar, 2007, pp. 93-126.
- QUIJANO, Aníbal y Michael ENNIS, “Coloniality of Power, Eurocentrism, and Latin America”, *Nepantla: Views from South* 1/3, 2000, pp. 533-580.
- RAHNER, Hugo, *Saint Ignatius Loyola: Letters to Women*. Freiburg im Breisgau: Crossroad Publishing, 1960.
- RAMOS ESCANDÓN, Carme, “¿Qué veinte años es nada? La mujer en México según la historiografía reciente”, *Memorias de simposio de historiografía mexicana*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas, 1990.
- “Quinientos años de olvido: historiografía e historia de la mujer en México”, *Secuencia* 36, 1996, pp. 121-149.
- RATAJOVÁ, Jana y Lucie STORCHOVÁ (eds.), *Žena není přišera, ale nejmilejší stvoření boží: Diskurzy manželství v české literatuře raného novověku* [“La mujer no es un monstruo, sino la criatura más amada de dios: Discursos sobre el matrimonio en la literatura checa de principios de la Edad Moderna”]. Praha: Scriptorium, 2009.
- RAY, Arthur J., *Indians in the Fur Trade: Their Roles as Trappers, Hunters, and Middlemen in the Lands Southwest of Hudson Bay, 1660-1870*. Toronto: University of Toronto Press, 1974.
- REDFIELD, Robert, *The Primitive World and Its Transformations*. Ithaca: Cornell University Press, 1953.
- REESER, Todd W., *Moderating Masculinity in Early Modern Culture*. Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 2006.
- REFF, Daniel T., “Critical Introduction: The *Historia* and Jesuit Discourse”, en Andrés Pérez de Ribas, *History of the Triumphs of our Holy Faith...* [1645], trans. y eds. Daniel Reff, Maureen Ahern y Richard K. Danford. Tucson: University of Arizona Press, 1999, pp. 11-45.

- *Plagues, Priests, Demons: Sacred Narratives and the Rise of Christianity in the Old World and the New*. Cambridge/New York: Cambridge University Press, 2005
- “Saints, Witches and Go-betweens: The Depiction of Women in Missionary Accounts from the Northern Frontier of New Spain”, *Colonial Latin American Review* 18/2, 2009, pp. 251-252.
- REINHARD, Wolfgang, “Konfession und Konfessionalisierung in Europa”, en Wolfgang Reinhard (ed.) *Bekenntnis und Geschichte. Die Confessio Augustana im historischen Zusammenhang*. München: Voegel, 1981, pp. 165-189.
- “Reformation, Counter-Reformation, and the Early Modern State: A Reassessment?”, *Catholic Historical Review* 75/3, 1989, pp. 383-404.
- RENTERÍA-VALENCIA, Rodrigo F., “Colonial Tensions in the Governance of Indigenous Authorities and the Pima Uprising of 1751”, *Journal of the Southwest* 56/2, 2014, pp. 345-364.
- RESTALL, Matthew, “A History of the New Philology and the New Philology in History”, *Latin American Research Review* 38/1, 2003, pp. 113-134.
- “The New Conquest History”, *History Compass* 10, 2012, pp. 151-160.
- *When Montezuma Met Cortés: The True Story of the Meeting that Changed History*. New York: Ecco, 2018.
- REYES-VALERIO, Constantino, *Arte indocristiano*. Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2000.
- RÍO, Ignacio del, *Conquista y aculturación en la California jesuítica, 1697-1768*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Históricas, 1998.
- (ed.), *Crónicas jesuíticas de la Antigua California*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2000.
- RIVERA CUSICANQUI, Silvia, *Oprimidos pero no vencidos: Luchas Campesinas entre los Aymara y Quechwa en Bolivia, 1900-1980*. Gènova: Instituto de Investigaciones de las Naciones Unidas para el Desarrollo Social, 1987.
- “Mujeres y estructura de poder en los Andes. De la etnografía a la política”, en Silvia Rivera Cusicanqui, *Violencias (re) encubiertas*. La Paz: Editorial Piedra Rota, 2010, pp. 175-198.
- “Ch’ixinakax utxiwa: Una reflexión sobre las prácticas y discursos de la descolonización”, *South Atlantic Quarterly* 111/1, 2012, pp. 95-109.

- ROBLEDO PALOMEQUE, Ángela Inés, *El manuscrito de la madre Castillo y los conspiradores*. Cali: Rosa Blindada Ediciones, 2022.
- ROBLES SANTANA, María Aránzazu, "Crónicas de la Conquista. Estereotipo de Género en el Choque entre dos Mundos. El caso de Costa Rica", *Tabula Rasa* 21, 2014, pp. 269-286.
- RODRÍGUEZ, Pablo, *Sentimientos y vida familiar en el Nuevo Reino de Granada Siglo XVIII*. Bogotá: Ariel, 1996.
- RODRÍGUEZ DELGADO, Adriana (coord.), *Catálogo de mujeres del ramo Inquisición del Archivo General de la Nación*. Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2000.
- RODRÍGUEZ GARCÍA, Margarita, "Moral familiar y regulación de las relaciones entre los esposos en el discurso religioso español del siglo XVIII", en Pilar Pérez Cantó (ed.), *El origen histórico de la violencia contra las mujeres*. Madrid: Dilema, 2009, pp. 169-197.
- RODRÍGUEZ VALDÉS, María J., *La mujer azteca*. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México, 1998.
- RODRÍGUEZ-SHADOW, María J. y Lilia CAMPOS RODRÍGUEZ, "Concepciones sobre las sexualidades de las mujeres entre los aztecas", en Miriam López Hernández y María J. Rodríguez-Shadow (eds.), *Género y sexualidad en el México antiguo*. Puebla: Centro de Estudios de Antropología de la Mujer, 2011, pp. 99-118.
- ROJAS GÓMEZ, Juan Camilo, "La *compositio loci* ignaciana en las visiones de Vida de sor Francisca Josefa de la Concepción (1671-1742)", *Bibliographica* 1/2, 2018, pp. 13-49.
- ROMERO, José Luis, *Latinoamérica las ciudades y las ideas*. Buenos Aires: Industria Gráfica Argentina, 2011.
- ROMERO SÁIZ, Miguel y César MURO BENAYAS. *Caballeros de conquista... Y mujeres de armas tomar: génesis de la aventura americana*. Madrid: EDAF, 2021.
- ROPER, Lyndal, *The Holy Household: Women and Morals in Reformation Augsburg*, Oxford: Oxford University Press, 1991.
- *Oedipus and the Devil: Witchcraft, Religion and Sexuality in Early Modern Europe*. New York: Routledge, 1994.
- ROSE, Gillian, *Visual Methodologies: An Introduction to the Interpretation of Visual Materials*. Thousand Oaks: Sage Publications, 2001.
- ROSSIAUD, Jacques, "Sexualidad", en Jacques Le Goff y Jean-Claude Schmitt (eds.), *Diccionario razonado del Occidente medieval*. Madrid: Akal, 2003, pp. 729-740.
- ROUDEMETF, Victor, *Glocalization: A Critical Introduction*. London/New York: Routledge, 2016.

- ROZAT, Guy, *América el imperio del demonio. Cuentos y recuentos*. Ciudad de México: Universidad Iberoamericana, 1995.
- RUBIAL GARCÍA, Antonio, *La santidad controvertida. Hagiografía y conciencia criolla alrededor de los venerables no canonizados de Nueva España*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2015.
- RUBIÉS, Joan Pau, “Imagen mental e imagen artística en la representación de los pueblos no europeos. Salvajes y civilizados, 1500-1650”, en Joan Lluís Palos y Diana Carrio-Invernizzi (eds.), *La historia imaginada. Construcciones visuales del pasado en la Edad Moderna*. Madrid: Centro de Estudios de Europa Hispánica, 2008, pp. 327-357.
- *Medieval Ethnographies: European Perceptions of the World Beyond*. London/New York: Routledge, 2009.
- RUIDÍAZ Y CARAVIA, Eugenio, *La Florida: su conquista y colonización por Pedro Menéndez de Avilés*, vol. I. Madrid: Hijos de J. A. García, 1893.
- RYNEŠ, Václav, “Los jesuitas bohémicos trabajando en las misiones de América Latina después de 1620”, *Ibero-Americana Pragensia* 5, 1971, pp. 193-202.
- SAID, Edward W., *Orientalism*. New York: Vintage Books, 1994.
- SALVADOR BERNABÉU, Albert, “Saludos a todos los padres. (Dos cartas de ignacio Tirsch sobre ciencia y amistades)”, en Miguel Ángel Sorroche Cuerva (ed.), *Baja California: memoria, herencia e identidad patrimonial*. Granada: Universidad de Granada, 2014, pp. 168-173.
- SÁNCHEZ, Juan A. y Jaroslava MAREŠOVÁ et al., *La cuestión autobiográfica en el Siglo de Oro*. Praga: Universidad Carolina, 2013.
- SÁNCHEZ ORTEGA, María Helena, “Woman as Source of Evil in Counter-Reformation Spain”, en Anne J. Cruz y Mary Elizabeth Perry (eds.), *Culture and Control in Counter-Reformation Spain*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1992, pp. 196-215.
- SANDOVAL, Chela, *Methodology of the Oppressed*. Minneapolis/London: University of Minnesota Press, 2000.
- SANTA CRUZ VARGAS, Julia y Enrique TOVAR ESQUIVEL, “Los intangibles caminos del alma”, en Beatriz Barba de Piña Chán (coord.), *Iconografía mexicana V. Vida, muerte y transfiguración*. Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes 2019.
- SANTOS, Boaventura de Sousa, *Una epistemología del sur: la reinención del conocimiento y la emancipación social*. Ciudad de México: Siglo XXI/CLACSO, 2009.

- SARRIÓN MORA, Adelina, *Beatas y endemoniadas: mujeres heterodoxas ante la Inquisición siglos XVI a XIX*. Madrid: Alianza, 2003.
- SCHILDKROUT, Enid, "Inscribing the Body", *Annual Review of Anthropology* 33, 2004, pp. 319-344.
- SCHILLING, Heinz, "Die Konfessionalisierung im Reich: Religiöser und gesellschaftlicher Wandel in Deutschland zwischen 1555 und 1620", *Historische Zeitschrift* 246, 1988, pp. 1-45.
- SCHUESSLER, Michael Karl, *Foundational Arts: Mural Painting and Missionary Theater in New Spain*. Tucson: University of Arizona Press, 2014.
- SCOTT, Joan W., "Gender: A Useful Category of Historical Analysis", *The American Historical Review* 91/5, 1986, pp. 1053-1075.
- "El género: una categoría útil para el análisis histórico", en Marta Lamas (comp.), *El género, la construcción cultural de la diferencia sexual*. Ciudad de México: PUEG/Porrúa, 1996, p. 265-302.
 - "Gender: A Useful Category of Historical Analysis", Joan Wallach Scott, *Gender and the Politics of History*. New York: Columbia University Press, 1999, cap. II.
 - "Introduction to Revisiting 'Gender: A Useful Category of Historical Analysis'", *American Historical Review* 113/5, 2008, pp. 1344-1345.
 - "Unanswered Questions", *American Historical Review* 113/5, 2008, pp. 1422-1430.
- SCRIBNER, Bob, "Reformation, Carnival and the World Turned Upside-Down", *Social History* 3, 1978, pp. 303-329.
- SEBASTIÁN, Santiago L., "El arte iberoamericano del siglo XVI. Santo Domingo, Méjico, Colombia, Venezuela y en Santiago Sebastián, José de Mesa Figueroa, Teresa Gisbert de Mesa", *Summa artis: Historia general del arte, Arte iberoamericano desde la colonización a la independencia*, Madrid: Espasa-Calpe, 1985, t. 1, vol. 28.
- *Iconografía del indio americano, siglos XVI-XVII*. Madrid: Tuero, 1992.
- SEED, Patricia, "Women in the Atlantic World", en Nora E. Jaffar (ed.), *Gender, Race and Religion in the Colonization of the Americas*. London: Routledge, 2007, p. 166.
- SEELEY, John Robert, *The Expansion of England: Two Courses of Lectures*. London: Macmillan, 1925.
- SEGAS, Lise, "Mujeres indígenas en la épica histórica hispanoamericana", *Hipogrifo* 4/1, 2016, pp. 119-138.
- SEGATO, Rita Laura, "Género y colonialidad: en busca de claves de lectura y de un vocabulario estratégico descolonial", en Karina Bidaseca y Vanesa Vazquez Laba (coords.), *Feminismo y poscolo-*

- nialidad. Descolonizando el feminismo desde y en América latina.* Buenos Aires: Ediciones Godot, 2011, pp. 17-47.
- *La crítica de la colonialidad en ocho ensayos.* Buenos Aires: Prometeo Libros, 2015.
- SÉRIOT, Patrick, *Structure and the Whole: East, West and Non-Darwinian Biology in the Origins of Structural Linguistics.* Berlin: De Gruyter Mouton, 2014.
- SETH, Vanita, *Europe's Indians: Producing Racial Difference, 1500-1900.* Durham: Duke University Press, 2010.
- SHOEMAKER, Nancy, "Kateri Tekakwitha's Tortuous Path to Sainthood", en Nancy Shoemaker (ed.), *Negotiators of Change: Historical Perspectives on Native American Women.* New York: Routledge, 1994, pp. 49-71.
- SILVERBLATT, Irene, "Andean Witches and Virgins Seventeenth-century nativism and subversive gender ideologies", en Margo Hendricks y Patricia Parker (eds.), *Women, 'Race' and Writing in the Early Modern Period.* London: Routledge, 1994, pp. 259-270.
- SIMÉON, Rémi, *Diccionario de la lengua náhuatl o mexicana.* Ciudad de México: Siglo XXI Editores, 1999.
- SIMONS, Patricia, *The Sex of Men in Premodern Europe: A Cultural History.* Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- SIRAI, Nancy G., *Medieval and Early Renaissance Medicine: An Introduction to Knowledge and Practice.* Chicago: University of Chicago Press, 1990.
- SOCOLOW, Susan Migden, *The Women of Colonial Latin America.* Cambridge: Cambridge University Press, 2015.
- SPIKER, Edward H., *Cycles of Conquest: The Impact of Spain, México and the United States on the Indians of the Southwest, 1533-1960.* Tucson: University of Arizona Press, 1962.
- SPILLER, Elizabeth, *Reading and the History of Race in the Renaissance.* Cambridge: Cambridge University Press, 2011.
- SPIVAK, Gayatri Chakravorty, "Subaltern Studies: Deconstructing Historiography", en Donna Landry y Gerald Maclean (eds.), *The Spivak Reader: Selected Works of Gayatri Spivak.* New York/London: Routledge, 1995, pp. 203-236.
- STEFFANEL, Alexander, "Sor Francisca Josefa de Castillo (1671-1742): una 'rara avis' en el canon de la literatura colombiana fundacional", *Cuadernos de Literatura* 28, 2010, pp. 100-129.
- ŠTEFANOVÁ, Dana, "Cultural Transfer, Regional History and Historical Comparison as Research Concepts. Comparing Research

- Between Western and Eastern Europe”, Veronika Čapská (ed.), *Processes of Cultural Exchange in Central Europe, 1200-1800*. Praha/Opava: European Social Fund, Silesian University, 2014, pp. 11-32.
- STERN, Steve J., *The Secret History of Gender: Women, Men and Power in Late Colonial Mexico*. Chapel Hill: The University of North Carolina Press, 1995.
- STÖCKLEIN, Joseph, *Allerhand so Lehr- als Geist-reiche Brief-Schriefften und Reis-beschreibungen, welche von denen Missionarios der Gesellschaft Jesu aus Beyden Indien bis anno 1731 in Europa angelangt sind*. Augsburg/Graz/Wien: Verlag Philips, Martins, und Joh. Veith seel. Erben Buchhändlern, 1726-1761, 37 vols.
- STOLCKE, Verena, “Invaded Women. Sex, Race and Class in the Formation of Colonial Society”, en Margo Hendricks y Patricia Parker (eds.), *Women, ‘Race’ and Writing in the Early Modern Period*. London: Routledge, 1994, p. 7-21.
- STOLER, Ann L., *Along the Archival Grain: Epistemic Anxieties And Colonial Common Sense*. Princeton/Oxford: Princeton University Press, 2009.
- STORCHOVÁ, Lucie (ed.) *Mezi hordy loťrův se pustiti...: České cestopisy o Egyptě 15.- 17. století* [“Entre las hordas de ladrones que se aventuran... Crónicas de viajes checas sobre Egipto Siglos xv-xvii”]. Praha: Set Out, 2005.
- “Adam of Veleslavín, Daniel”, en Lucie Storchová (ed.), *Companion to Central and Eastern European Humanism: Czech Lands*. Berlin: Walter de Gruyter, 2020, vol. 2, t. 1, p. 78.
- STRASSER, Ulrike, “‘The First Form and Grace’: Ignatius Loyola and the Reformation of Masculinity”, en Scott H. Hendrix y Susan C. Karant-Nunn (eds.), *Masculinity in the Reformation Era*. Kirksville: Truman State University Press, 2008, pp. 45-70.
- *Missionary Men in the Early Modern World: German Jesuits and Pacific Journeys*, Amsterdam: University of Amsterdam Press, 2020.
- STROHMEYER, Arno y Friedrich EDELMAYER, *Die Korrespondenz der Kaiser mit ihren Gesandten in Spanien. Der Briefwechsel zwischen Ferdinand I., Maximilian II. und Adam von Dietrichstein 1563-1565, vol. I*. Wien: Oldenbourg Wissenschaftsverlag, 1997.
- STURKEN, Marita y Lisa CARTWRIGHT, *Practices of Looking: An Introduction to Visual Culture*. New York/Oxford: Oxford University Press, 2017.

- SUTTER, Paul S., "The Tropics: A Brief History of an Environmental Imaginary", en Andrew C. Isenbgerg (ed.), *Oxford Handbook of Environmental Studies*. Oxford: Oxford University Press, 2017, pp. 178-204.
- SZASZ, Margaret Connell (ed.), *Between Indian and White Worlds: The Cultural Broker*. Norman: University of Oklahoma Press, 1993
- *Between Indian and White Worlds: The Cultural Broker*. Norman: University of Oklahoma Press, 2001.
- TAJFEL, Henri, "Social Categorization. English Manuscript of 'La catégorisation sociale'", *Introduction à la Psychologie Sociale* 1, 1972, pp. 72-302.
- TAJFEL, Henri; Michael BILLIG; Robert P. BUNDY y Claude FLAMENT, "Social Categorization and Intergroup Behaviour", *European Journal of Social Psychology* 1, 1971, pp. 147-77.
- TAYLOR, Alan, *American Colonies: The Settling of North America*. New York: Penguin Publishing Group, 2001.
- TAYLOR, Mark C., *Alterity*. Chicago/London: The University of Chicago Press, 1987.
- TERRACIANO, Kevin y Lisa SOUSA, "The Historiography of New Spain", en José C. Moya (ed.), *The Oxford Handbook of Latin American History*. Oxford/New York: Oxford University Press, 2011, pp. 25-64.
- TEUTON, Sean, "'Put out of Her Course' Images of the Monstrous in de Bry's Illustrations of Atalanta fugiens and the America", en Kathleen P. Long (ed.), *Gender and Scientific Discourse in Early Modern Culture* (2.^a ed.). New York: Routledge, 2016, pp. 87-114.
- THOMAS, Hugh, *Who's who of the conquistadors*. London: Cassell, 2000.
- *Quién es quién de los conquistadores*. Ciudad de México: Salvat, 2001.
- TIEFFEMBERG, Silvia (ed.), *Pensar América desde sus colonias. Textos e imágenes de América colonial*. Buenos Aires: Biblos, 2019.
- TODOROV, Tzvetan, *La conquista de América: el problema del otro*. Ciudad de México: Siglo XXI, 1987.
- TORO, Fernando de, "Postcolonial Question: Alterity, Identity And the Other(s)", en Alfonso de Toro y Fernando de Toro (eds.), *El debate de la postcolonialidad en Latinoamérica. Una postmodernidad periférica o cambio de paradigma en el pensamiento latinoamericano*. Madrid/Frankfurt am Main: Iberoamericana Verveurt, 1999.
- TOUSSAINT, Manuel, *La conquista de Pánuco*. Ciudad de México: Colegio Nacional, 1948.

- *Arte colonial en México*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Estéticas, 1965.
- TRAUB, Valerie, "History in the Present Tense: Feminist Theories, Spatialized Epistemologies, and Early Modern Embodiment", en Merry E. Wiesner Hanks, *Mapping Gendered Routes and Spaces in the Early Modern World*. Farnham/Burlington: Ashgate 2015.
- TREXLER, Richard C., *Sex and Conquest: Gendered Violence, Political Order, and the European Conquest of the Americas*. Cambridge: Polity Press, 1995.
- TRIGGER, Bruce, *The Children of Aataentsic: A History of the Huron People to 1660*. Montréal: McGill-Queen's University Press, 1987 (1.^a ed. 1976).
- TRUE, Micah, "Travel Writing, Ethnography, and the Colony-Centric Voyage of the *Jesuit Relations* from New France", *American Review of Canadian Studies* 42/1, 2012, pp. 102-116.
- "Is It Time for a New Edition of the *Jesuit Relations* from New France? Campeau vs. Thwaites", *Papers of the Bibliographical Society of Canada/Cahiers de la Société bibliographique du Canada* 51I2, 2014, pp. 261-279.
- *Masters and Students: Jesuit Mission Ethnography in Seventeenth-Century New France*. Montréal: McGill-Queen's University Press, 2015.
- "From Manuscript to *Jesuit Relation* in New France: The Case of the Torture and Death of Jean de Brébeuf and Gabriel Lalemant", *Papers on French Seventeenth Century Literature* 46/90, 2019, pp. 53-66.
- TURNER, Frederick Jackson, "The Significance of the Frontier in American History", *Annual Report of the American Historical Association*, 1893, pp. 199-227.
- TURNER, John Charles, "Social Categorization and the Self-Concept: A Social Cognitive Theory of Group Behaviour", *Advances in Group Processes: Theory and Research* 2, 1985, pp. 7-122.
- TURNER, John Charles y Henri TAJFEL, "The Social Identity Theory of Intergroup Behaviour", en William G. Austin y Stephen Worchel (eds.), *The Psychology of Intergroup Relations*, Chicago: Nelson-Hall Publishers, 1986, pp. 7-24.
- TWINAM, Ann, "Honor, sexualidad e ilegitimidad en la Hispanoamérica colonial", en Asunción Lavrin (coord.), *Sexualidad y matrimonio en la América hispánica: siglos XVI-XVIII*. Ciudad de México: Grijalbo/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, 1991, pp. 127-171.

- *Public Lives, Private Secrets: Gender, Honor, Sexuality, and Illegitimacy in Colonial Spanish America*. Redwood City: Stanford University Press, 1999.
- URIARTE, María Teresa, *Arte y arqueología en el altiplano central de México: una visión a través del arte*. Ciudad de México: Siglo XXI Editores 2012.
- URTASSUM, Juan de, *La gracia triunfante en la vida de Catharina Tegakovita, india iroquesa, y en las de otras, assi de su Nacion, como de esta Nueva España*. Puente del Espíritu Santo: Joseph Bernardo de Hogal, 1724.
- VAN DEUSEN, Nancy, *Las almas del purgatorio: el diario espiritual y vida anónima de Úrsula de Jesús, una mística negra del siglo XVII*. Lima: Fondo Pontificia Universidad Católica del Perú, 2012.
- VAN KIRK, Sylvia, *Many Tender Ties: Women in Fur Trade Society, 1670-1870*. Norman: University of Oklahoma Press, 1980.
- VAUCHEZ, André, *Catalina de Siena. Vida y pasiones*. Barcelona: Herder, 2017.
- VECSEY, Christopher, *Paths of Kateri's Kin*. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 1997.
- VEGA, Carlos B., *Conquistadoras: mujeres heroicas de la conquista de América*. Jefferson: Janaway Publishing, 2003.
- VEGA, Juan José, *Micaela Bastidas y las heroínas tupamaristas*. Lima: Universidad Nacional de Educación, 1972.
- VEGA TORRES, José Alejandro, "El tema del triunfo de la muerte en una pintura mural del convento agustino de Huatlatlauca", *Vita Brevis* 4/7, 2015, pp. 136-156.
- VELASCO, Sherry, *Male Deliver: Reproduction, Effeminacy, and Pregnant Men in Early Modern Spain*. Tennessee: Vanderbilt University Press, 2006.
- VELÁZQUEZ, María Elisa y Carolina GONZÁLEZ UNDURRUAGA, *Mujeres africanas y afrodescendientes: experiencias de esclavitud y libertad en América Latina y África. Siglo XVI al XIX*. Ciudad de México: Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2016.
- VERGARA HERNÁNDEZ, Arturo, *El Infierno en la pintura mural agustina del siglo XVI, Actopan y Xoxoteco en el Estado de Hidalgo*. Pachuca: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, 2008.
- "Representaciones de pecados y castigos en la pintura mural agustina del siglo XVI", en Tomás Serrano Avilés y Asael Ortiz Lazcano (cords.), *La investigación social en México*, vol. II. Pachuca: Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo, 2011.

- VITAR, Beatriz, “Jesuitas, mujeres y poder: el caso de las misiones de las fronteras del Chaco”, *Memoria Americana. Cuadernos de Ethnohistoria* 12, 2004, pp. 39-70.
- VOGEL, Klaus A., “Cosmography”, en David C. Lindberg, Katharine Park, Ronald L. Numbers, Roy Porter (eds.), *The Cambridge History of Science: Volume 3, Early Modern Science*. Cambridge: Cambridge University Press 2006.
- VU THANH, Hélène e Inés ŽUPANOV (eds.), *Trade and Finance in Global Missions (16th-18th Centuries)*. Leiden/Boston: Brill, 2021.
- “Los debates intelectuales sobre la pobreza entre los franciscanos y jesuitas en Japón (siglo XVI-XVIII)”, en Yoshimi Orii y María Jesús Zamora Calvo (eds.), *Cruces y áncoras: la influencia de Japón y España en un siglo de oro global*. Madrid: Abada, 2020, pp. 127-143.
- VYŠNÝ, Peter, *El derecho en Tenochtitlan*. Trnava: Universidad de Trnava, 2019.
- WADE, Peter, *Race and Ethnicity in Latin America*. London: Pluto Press, 1997.
- WALKER BYNUM, Caroline, *Holy Feast and Holy Fast: The Religious Significance of Food to Medieval Women*. Berkley: University of California Press, 1998.
- WALWORTH, Ellen Hardin, *The Life and Times of Kateri Tekakwitha*. Buffalo: P. Paul, 1881.
- WEBER, Alison, *Teresa de Avila and the Rhetoric of Femininity*. New Jersey: Princeton University Press, 1990.
- “Saint Teresa, Demonologist”, en Anne J. Cruz y Mary Elizabeth Perry (eds.), *Culture and Control in Counter-Reformation Spain*. Minneapolis: University of Minnesota Press, 1992, pp. 171-195.
- WEBER, David J., *The Spanish Frontier in North America*. New Haven: Yale University Press, 1992.
- WEBER, Francis J., *The Missions & Missionaries of Baja California: An Historical Perspective by Francis J. Weber; With the Pastoral Visitation of Buenaventura Portillo y Tejada, O.F.M.* Los Angeles: Dawson, 1968.
- WERNER, Michael y Bénédicte ZIMMERMANN, “Penser l’histoire croisée: entre empirie et réflexivité”, en Michael Werner y Benedicte Zimmermann (eds.), *De la comparaison à l’histoire croisée*. Paris: Le Seuil, 2004, pp. 15-49.
- WEST-PAVLOV, Russell, *Bodies and their Space: System, Crisis and Transformation in Early Modern Theatre*. Amsterdam/New York: Rodopi, 2005.

- WHITE, Hayden, *Tropics of Discourse: Essays in Cultural Criticism*. Baltimore: John Hopkins University Press, 1978.
- WHITE, Richard, *The Middle Ground: Indians, Empires, and Republics in the Great Lakes Region, 1650-1815*. Cambridge/New York: Cambridge University Press, 1991.
- WIESNER-HANKS, Merry E., *Women and Gender in Early Modern Europe*. Cambridge: WITTMAN, Tibor, "Az Ujvilág képe Comenius didaktikai műveiben" ["La imagen del Nuevo Mundo en las obras didácticas de Comenius"], *Acta Historiae Litterarum Hungaricarum*. Szeged: József Attila Tud. Egy. Bölcsészstudományi Kara, 1971, t. X-XI, pp. 1-14.
- "La Imagen del Nuevo Mundo en las Obras de Juan Amos Comenio", *Ibero-Americana Pragensia* V, 1971, pp. 139-148.
- ZAMORA, Margarita, *Reading Columbus*. Berkeley: University of California Press, 1993.
- ZAVALA, Silvio, "La encomienda indiana", *El Trimestre Económico* 2/8, 1935, pp. 423-451.
- "Primeros títulos de encomienda en Nueva España", *Estudios de Historia del Noreste presentados al Congreso de Historia del Noreste de México*. Monterrey: Sociedad Nuevoleonesa de Historia, Geografía y Estadística, 1972, pp. 62-74.
- *La encomienda indiana*. Ciudad de México: Porrúa, 1973.
- ZEEDEN, Ernst Walter, "Ernst Walter Zeeden: Grundlagen und Wege der Konfessionsbildung im Zeitalter der Glaubenskämpfe", *Historische Zeitschrift* 185, 1958, pp. 249-299.

FUENTES PRIMARIAS IMPRESAS Y EDITADAS

- ACOSTA, José de, ed. Fermín del PINO-DÍAZ (ed.), *Historia natural y moral de las Indias (1590)*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2008.
- ACUÑA, René, *Relaciones geográficas, México II*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1986.
- ANUNCIACIÓN, Juan de la, *Doctrina christiana muy cumplida: donde se contiene la exposicion de todo lo necessario para doctrinar a los Yndios, y administralles los Sanctos Sacramentos*. Ciudad de México: En casa de Pedro Balli, 1575.
- BAEGERT, Johann Jakob, eds. Paul KIRCHHOFF y Pedro R. HENDRICHs, *Noticias de la península americana de California*. Ciudad de México: Porrúa, 1942.

- *Noticias de la Peninsula Americana de California*, trad. P. R. Hendrichs. Ciudad de México: Archivo Histórico Pablo L. Martínez/ Instituto Sudcaliforniano de Cultura, 2013.
- BAKALÁŘ, Mikuláš, ed. Pravoslav Kneidl, *Spis o nových zemích a o Novém světě: faksimile a výklad plzeňského tisku Mikuláše Bakaláře z roku 1506* ["Relato de nuevas tierras y de un nuevo mundo: facsímil e interpretación del grabado de Pilsen de Mikuláš Bakalář de 1506"]. Praha: Památník národního písemnictví, 1981.
- BARCO, Miguel del, ed. Miguel León Portilla, *Historia natural y crónica de la antigua California*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1988.
- BAUTISTA, Juan, *Confesionario en lengua mexicana y castellana*. Santiago Tlatilulco: Melchior Ocharte, 1599.
- BUCHHOLZER, Abraham, *Rejstřík historický* [Índice histórico]. Praha: Anna Schumannová, 1596.
- BUONANNI, Filippo, *Ordinum Religiosorum In Ecclesia Militanti Catalogus, Eorumque indumenta in Iconibus Expressa, & oblata Clementi XI. Pont. Max. Pars Prima: Complectens Virorum Ordines*. Romae: Typis Antonii de Rubeis, in Platea Cerensi, 1706.
- BURRUS, Ernest J., *Jesuit Relations: Baja California, 1716-1762*. Los Angeles: Dawson, 1984.
- BURRUS, Ernest J. y Félix ZUBILLAGA, *El noroeste de México: documentos sobre las misiones jesuíticas, 1600-1769*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1986.
- CALLEJA, Diego, "Aprobación", en *Fama y obras póstumas del fénix de México, Décima Musa, Poetisa americana, Sor Juana Inés de la Cruz, religiosa professa en el Monasterio de San Jerónimo de la Imperial Ciudad de México*. Madrid: Imprenta de Manuel Ruiz de Murga, 1700.
- CALVO DE LA RIBA, Pedro, *Historia de la singular vida y admirables virtudes de la venerable madre sor Maria Gertrudis Theresa de Santa Inés. Religiosa professa en el sagrado Monasterio de Santa Inés, de Monte Policiano, fundado en la Ciudad de Santa Fé, del Nuevo Reyno de Granada*. Madrid: Imprenta de Phelipe Millán, 1752.
- CAMPEAU, Lucien (ed.), *Monumenta Novae Franciae*. Roma: Monumenta Historica Societatis Iesu, 1967-2003, 9 vols.
- CASTILLO Y GUEVARA, Francisca Josefa del, *Novena que dedica la devoción a Santa María Magdalena de Pazis, Carmelita, en culto, honra y gloria de su Santidad, y gloria es de uso de la madre Fran-*

- cisca de la Concepción y demás señoras religiosas del Real Convento de Sta. Clara de la ciudad de Tunja*. Biblioteca Luis Ángel Arango, MSS076.
- *Vida de la V. M. Francisca Josefa de la Concepción, religiosa del convento de Sta. Clara de la ciudad de Tunja en el Nuevo Reino de Granada; escrita por ella misma / dada a la luz por don Antonio María de Castillo y Alarcón*. Filadelfia: T.H. Palmer, 1817.
 - *Afectos espirituales de la venerable madre y observante religiosa Francisca Josefa de la Concepción, en el siglo doña Francisca Josefa de Castillo y Toledo, Guevara, Niño y Roxas. escritos por ella misma, de mandado de sus confesores según primera copia hecha por don Antonio María de Castillo y Alarcón, en Santa Fe de Bogotá, año de 1896*. Bogotá: Editorial ABC, 1956.
 - *Obras completas de la madre Francisca Josefa de la Concepción de Castillo, según fiel transcripción de los manuscritos originales que se conservan en la Biblioteca Luis-Ángel Arango / Introd., notas e índices elaborados por Darío Achury Valenzuela*. Bogotá: Biblioteca Luis Ángel Arango, 1968.
 - intr. y eds. Beatriz Ferrús y Nuria Girona, *Vida de Sor Francisca Josefa de Castillo*. Madrid/Frankfurt: Iberoamericana Vervuert, 2009.
 - *Su vida*. Bogotá: Ministerio de Cultura 2021.
- Catálogo de los fondos americanos del Archivo de Protocolos de Sevilla*. Sevilla: Instituto Hispano-Cubano de Historia de América, 1997-2020, 15 vols.
- Catálogo de pasajeros a Indias (1509-1559)*, Cristóbal Bermúdez Plata (dir.), Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Fernández de Oviedo. Sevilla: Impr. Ed. de la Gavidia, 1940-1946, vols. I-III.
- Catalogus personarum et officiorum provinciae Bohemiae Societatis Jesu An[no] M.DCC.LIII*. Pragae: Typis Academicis per Jacobum Schweiger Factorem, 1755.
- CHAUCHETIÈRE, Pierre, *La Vie de la B. Catherine Tegakouita, dite à présent la Sainte Sauvagessse*. Manate: J. P. M. Shea, 1887.
- CHOLENEC, Pierre, "Lettre du père Cholenec", en *Lettres édifiantes et curieuses écrites des mission étrangères par quelques missionnaires de la Compagnie de Jésus*. Paris: Nicolas de Clerc, 1717, vol. 12, pp. 119-212.
- CLAVIGERO, Francesco Saverio, ed. Felix Jay, *History of Ancient and Lower California: A New Translation from the Spanish Text, With a Review and Annotations*. Lewiston: Mellen, 2002.

- ed. Miguel León Portilla, *Historia de la Antigua o Baja California*, Ciudad México: Porrúa, 1970.
- Colección de documentos inéditos relativos al descubrimiento, conquista y organización de las antiguas posesiones de América y Oceanía*. Madrid: Imp. de M. Bernaldo de Quirós, 1864-1884, 42 vols.
- DÍAZ DEL CASTILLO, Bernal, *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1982.
- Documentos cortesianos*, ed. José Luis Martínez. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México/Fondo de Cultura Económica, 1990-1992, 4 tomos.
- Documentos para la historia de México*. Ciudad de México: Vicente García Torres, 1856, vol. 1.
- Documentos para la historia de México. Archivo Mexicano, Sumario de la residencia tomada a don Fernando Cortés, gobernador y capitán general de la N. E., y a otros gobernadores y oficiales de la misma*, paleografía de Ignacio López Rayón. Ciudad de México: Tipografía de Vicente García Torres, 1852-1853, 2 vols.
- DORANTES DE CARRANZA, Baltasar, *Sumaria relación de las cosas de la Nueva España con noticia individual de los conquistadores y primeros pobladores*. Ciudad de México: Porrúa, 1987.
- DUCRUE, Benno Franz, ed. Ernest J. Burrus, *Relatio expulsionis Societatis Iesu ex Provincia Mexicana, et maxime e California a. 1767*. Rome: Jesuit Historical Institute, 1967.
- DURÁN, Diego, eds. y trads. José Fernando Ramírez y Gumesindo Mendoza, *Historia de las Indias de Nueva-España y islas de Tierra Firme II*. Ciudad de México: J. M. Andrade y F. Escalante, 1880.
- Epistolario de Nueva España, 1505-1818*, recopilación por Francisco de Paso y Troncoso. Ciudad de México: Antigua Librería Robredo, de José Porrúa e Hijos, 1939-1942, 16 tomos (consultados los tomos I a V).
- FLÓREZ DE OCÁRIZ, Juan, *Genealogía del Nuevo Reino de Granada*. Madrid: Joseph Fernández de Buendía, impresor de la Real Capilla de su Magestad, 1674.
- FRANCO Y ORTEGA, Alonso, *Segunda Parte de la Historia de la Provincia de Santiago de México Orden de Predicadores*. Ciudad de México: Imprenta del Museo Nacional, 1900.
- GRIJALVA, Juan de, *Ciudad de México: en el religiosísimo Convento de S. Augustin*. Ciudad de México: Imprenta de Ioan Ruyz, 1624.

- HANSEN, Leonard, *La bienaventurada Rosa peruana de S. Maria de la Tercera Orden de Santo Domingo, su admirable vida y preciosa muerte*. Madrid: Melchor Sanchez, 1668.
- HARANT z POLŽIC a BEZDRUŽIC, Kryštof, eds. Hana Bočková y Markéta Melounová, *Putování aneb cesta z království českého do města Benátek, odtud po moři do země svaté, země Jüdské a dále do Egypta a velikého města Kairu* [“Viaje de Bohemia a Tierra Santa, pasando por Venecia y el mar”] I. Praha/Brno: Host, 2017.
- Historical Documents Relating to New Mexico, Nueva Vizcaya, and Approaches Thereto*, ed. Charles W. Hackett. Washington D.C.: Carnegie Institution of Washington, 1923, vol. 1.
- HUITRÓN HUITRÓN, Antonio, *Jilotepec: monografía municipal*. Toluca: Gobierno del Estado de México, 1999.
- KINO, Eusebio Francisco, ed. Ernest J. Burrus, *Kino escribe a la duquesa (Correspondencia del P. Eusebio Francisco Kino con la Duquesa de Aveiro y otros documentos)*. Madrid: J. Porrúa Turanzas, 1964.
- LANDA, Diego de y Cristóbal de PEDRAZA, ed. José María Asensio, *Relaciones de Yucatán*. Ann Arbor: University of Michigan Press, 1898.
- LÉRY, Jean de, trad. Matěj Cyrus y Pavel Slovák, eds. Quido Hodura y Bohuslav Horák, *Historie o plavení se do Ameriky, kteráž i Brasíliu slove*. Praha: Československá akademie věd, ČSAV, 1957.
- LINCK, Václav, ed. Ernest J. Burrus, *Wenceslaus Linck's Diary of His 1766 Expedition to Northern Baja California*. Los Angeles: Dawson's Book Shop, 1966.
- LOYOLA, Ignatio de, *Constitutiones Societatis Iesv*. Romae: In Collegio Romano eiusdem Societatis, 1558.
- *Exercitia Spiritvalia*. Romae: In Collegio Romano eiusdem Societatis, 1596.
- MARTIN, Josep, *Mapa de arcanos, y verdades de nuestra catolica religion, comentando el catecismo del Padre Geronymo de Ripalda, de la Compañia de Jesus*. Madrid: Bernardo Peralta, 1733.
- MARTÍNEZ MARTÍNEZ, María del Carmen, *Veracruz 1519. Los hombres de Cortés*. León/Ciudad de México: Universidad de León/ Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Instituto Nacional de Antropología e Historia, 2013.
- MENDIENTA, Gerónimo de, ed. Joaquín García Icazbalceta, *Historia eclesiástica indiana; obra escrita a fines del siglo xvi*. Ciudad de México: Porrúa 1971.
- MILLARES CARLO, Agustín y José I. MANTECÓN, *Índice y extractos de los protocolos del archivo de notarías de México*. Ciudad de México,

- vol. I (1524-1553), vol. II (1536-1538) y (1551-1553). Ciudad de México: El Colegio de México, 1945-1946.
- MOLINA, Alonso de, *Confesionario mayor en la lengua mexicana y castellana* (1569). Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1984.
- MONTAIGNE, Michel de, ed. y trad. J. Bayod Brau, *Los ensayos*. Barcelona: Acantilado, 2021.
- NÚÑEZ CABEZA DE VACA, Álgar, *Naufraios*, edición, introducción y notas Trinidad Barrera. Madrid: Alianza, 1985.
- OCH, Joseph, "P. Joseph Och's, Glaubenspredigers der G. J. in Neumexico, Nachrichten von seinen Reisen nach dem spanischen Amerika, seinem dortigen Aufenthalte vom Jahr 1754 bis 1767, und Rückkehr nach Europa 1768", en Christoph Gottlieb von Murr (ed.), *Nachrichten von verschiedenen Ländern des spanischen Amerikas. Aus eigenhändigen Aufsätzen einiger Missionare der Gesellschaft Jesu*. Halle: Hendel, 1808.
- OLMOS, Andrés de, ed. Georges Baudot, *Tratado sobre los siete pecados mortales*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México, 1996.
- OTTE, Enrique, *Cartas privadas de emigrantes a Indias 1540-1616*. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 1993.
- PÉREZ DE RIBAS, Andrés, ed. Manuel Robles Ortiz, *Historia de los triunfos de nuestra santa fe entre gentes las más bárbaras y fieras del Nuevo Orbe* (Madrid 1645). Madrid: Hermosillo, 1985, 2 vols.
- trans. y eds. Daniel Reff, Maureen Ahern y Richard K. Danford, *History of the Triumphs of our Holy Faith...* [1645]. Tucson: University of Alabama Press, 1999, pp. 11-45.
- PLUTARCO, *Obras morales y de costumbres (Moralia) II*. Madrid: Gre-dos, 1986.
- ROGERS, Woodes, *A Cruising Voyage Round the World*. New York: Longmans, Green & Co, 1928.
- SAHAGÚN, Bernardino de, *Primeros Memoriales*. Norman: University of Oklahoma Press, 1993.
- SALVATIERRA, Juan María de, "Salvatierra propone establecer Misiones en Baja California", en Ernest J. Burrus y Félix Zubillaga, *El noroeste de México*. Ciudad de México: Universidad nacional Autónoma de México, carta XLIX, pp. 389-399.
- ed. Constantino Bayle, *Misión de la Baja California*. Madrid: Editorial Católica, 1946.

- ed. Ernest J. Burrus, *Selected Letters about Lower California*. Los Angeles: Dawson, 1971.
- ŠAŠEK Z BÍŘKOVA, Václav, ed. *František Svejkský, Deník o jízdě a putování pana Lva z Rožmitálu a z Blatné z Čech až na konec světa* [“Diario del viaje y andanzas del señor Lev de Rožmitál y de Blatná desde Bohemia hasta el fin del mundo”]. Praha: Orbis, 1951.
- STÖCKLEIN, Joseph, *Allerhand so Lehr- als Geist-reiche Brief-Schriften und Reis-beschreibungen, welche von denen Missionarios der Gesellschaft Jesu aus Beyden Indien bis anno 1731 in Europa angelangt sind*. Augsburg/Graz/Wien: Verlag Philips, Martins, und Joh. Veith seel. Erben, Buchhändlern, 1726-1761, 37 vols.
- TANNER, Matthäus, *Societas Jesu usque ad sanguinis et vite profusione militans, in Europa, Africa, Asia, et America*. Praha: Typis Universitatis Carolo-Ferdinandae, in Collegio Societatis Jesu ad S. Clementem, per Joannem Nicolaum Hampel Factorem, 1675.
- TARAVAL, Sigismundo, ed. Marguerite Eyer Wilbur, *The Indian Uprising in Lower California, 1734-1737, as Described by Father Sigismundo Taraval*. Los Angeles: Quivira Society, 1931.
- TERESA DE JESÚS, santa, *Libro de la vida*. Madrid: M. Rivadeneyra, 1861.
- ed. Fidel Sebastian Mediavilla, *Libro de la vida*. Madrid/Barcelona: Real Academia Española/Espasa, 2014.
- The Codex Mendoza: faksimile*, Quito: Universidad de San Francisco de Quito, 2022.
- THWAITES, Reuben Gold (ed.), *The Jesuit Relations and Allied Documents: Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France 1610-1791*. Cleveland: Burrows Bros. Co., 1896-1901, 73 vols.
- TIRSCH, Ignác, ed. Doyce B. Nunis, *The Drawings of Ignacio Tirsch: A Jesuit Missionary in Baja California*. Los Angeles: Dawson, 1972.
- eds. Luis González R. y María del Carmen Anzures y Bolaños, *Ignac Tirš, S.I. (1733-1781): pinturas de la antigua California y de México: Códice Klementinum de Praga*. Ciudad de México: Universidad Nacional Autónoma de México-Instituto de Investigaciones Antropológicas, Instituto de Investigaciones Históricas-Instituto de Investigaciones Estéticas, 2015.
- ed. Pavel Štěpánek, *Jezuita Ignaz Tirsch jako misionář, architekt a umělec v mexické Dolní Kalifornii*. Praha: Národní knihovna ČR, 2024.
- VALADÉS, Diego de, ed. Esteban J. Palomera, *Fray Diego Valadés, O.F.M., evangelizador humanista de la Nueva España: el hombre, su época y su obra*. Ciudad de México: Universidad Iberoamericana, 1988.

VELESŁAWÍN, Daniel Adam de, *Kalendář historický* ["Calendario histórico"]. Praha: v M. Danyele Adama z Weleslawijna, 1590.

— *Politia historica*. Praha, 1584.

VENEGAS, Miguel, eds. Manuel Fernández y Andrés Marco Burriel, *Noticia de la California, y de su conquista temporal, y espiritual hasta el tiempo presente...*, 3 vols. Madrid: En la imprenta de la viuda de Manuel Fernández, y del Supremo Consejo de la Inquisición, 1757.

ARCHIVOS

Archivo General de Indias (AGI), Sevilla, España

Archivo General de la Nación (AGN), Ciudad de México, México

Archivo Nacional de la República Checa (NA), Praga, República Checa

Archivo Provincial de Moravia MZA (Moravský zemský archiv), Brno, República Checa

Archivo Provincial de Opava (ZAO), Opava, República Checa

Biblioteca Luis Ángel Arango, Bogotá, Colombia

Biblioteca Nacional NKP (Národní knihovna Praha), Praga, República Checa

Biblioteca Nacional de México (BNM), Archivo franciscano, Ciudad de México, México

Museo Nacional NM (Národní muzeum), Praga, República Checa

Benson Latin American Collection, The University of Texas, Estados Unidos.

RECURSOS ELECTRÓNICOS

ACOSTA, José de, *Historia natural y moral de las Indias (5690)* [ePub], editorial digital: IbnKhaldun, [consultado el 1 de diciembre de 2023]. Accesible de: <https://ww3.lectulandia.com/>.

BRANDL, Petr, *Alejandro y Timoclea*, óleo sobre lienzo, después de 1721, propiedad del Instituto del Patrimonio Nacional de České Budějovice, castillo de Hindřichův Hradec, República checa, *P/B katalog děl*, [consultado el 15 de mayo de 2024]. Accesible de: <http://petrbrandl.eu/katalog-del/detail-dila/?id=32>.

ČERNÁ, Jana, "Escribir las cartas, contar las historias naturales. Naturaleza novohispana en la correspondencia de los jesuitas de la Provincia de Bohemia (siglos XVII-XVIII)" [online], *Nuevo Mundo*.

- Mundos Nuevos*, 2019, [consultado el 17 de marzo de 2024]. Accesible de: <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.77736>.
- Diccionario de la Real Academia Española IV* [online]. Madrid 1734, [consultado el 5 de marzo de 2024]. Accesible de: <https://apps2.rae.es/DA.html>.
- Diccionario usual de la Real Academia Española* [online]. Madrid 1884, p. 593, [consultado el 5 de marzo de 2024]. Accesible de: <https://www.rae.es/archivo-digital/diccionario-de-la-lengua-castellana-10#page/619/mode/2u>.
- FULLER, Norma, “Los estudios de género en el ámbito sudamericano” [online], *Pontificia Universidad Católica del Perú*, [consultado 21 de noviembre de 2023]. Accesible de: <https://www.carlosmanzano.net/articulos/Fuller.html>.
- Gran Diccionario Náhuatl* [online], Universidad Nacional Autónoma de México. Ciudad de México 2012, [consultado 13 de marzo de 2024]. Accesible de: <http://www.gdn.unam.mx>.
- HALSALL, Paul, *Modern History Sourcebook: Biographic Sources on Spaniards in the New World, 16th-17th Centuries* [online], History Department of Fordham University. New York, creado 26 de enero de 1996, últimamente revisado 14 de junio de 2024, [consultado 14 de junio de 2024]. Accesible de: <https://sourcebooks.fordham.edu/mod/17c-spanishbios.asp>.
- JARQUÍN ORTEGA, María Teresa, “Disputa por la encomienda de Jilotepec en el siglo XVI en la que intervienen mujeres”, ponencia presentada en *La primera mesa itinerante* organizada por el Colegio Mexiquense [online], [consultado 2 de agosto de 2024]. Accesible de: <https://www.youtube.com/watch?v=INhAzpUg0iQ>.
- LINCK, Václav, ed. Ernest J. Burrus, *Wenceslaus Link's Reports & Letters 1762-1778* [online], Los Angeles, 1967, *Internet Archive*, [consultado el 10 de enero de 2024]. Accesible de: <http://archive.org/details/wenceslauslinkse0000erne>.
- MARTÍNEZ MARTÍNEZ, María del Carmen, “Conquistadores en los tribunales: Francisco de Vargas vs. Hernán Cortés”, *e-Spania* [online], 25 de octubre de 2016, [consultado 5 de agosto de 2024]. Accesible de: <http://journals.openedition.org/e-spania/26056>.
- MOLINA, Alonso de, *Vocabulario en lengua castellana y mexicana* [online]. Ciudad de México 1571, p. 102, [consultado 24 de enero de 2024]. Accesible de: <http://archive.org/details/vocabularioenlen00moli>.
- MORALES SARABIA, Angélica, “Los dibujos de Ignacio Tirsch (1733-1781), tres cartas y una curiosa relación. Las historias naturales

- jesuitas de la Antigua California” [online], *Nuevo Mundo*, 2019, párr. 34, [consultado el 17 de marzo de 2024]. Accesible de: <https://doi.org/10.4000/nuevomundo.76562>.
- MÜNSTER, Sebastian, trad. y comp. Zikmund de Púchov, Jr., *Kozmograffia Česká: To jest wypsánii o položenii krajín neb zemii y obyčejích národuow wsseho swieta a hystorii podlé počtu leth naněm zběhlých, prvé nikdá tak pospolku w žádném jazyku ne-widaná* [“Cosmografía checa: Se trata de una descripción de las tierras o países y los pueblos del mundo y su historia según el número de años que han vivido, que nunca se ha publicado tanto en ningún idioma”], [online], Praha 1554, [consultado 12 de junio de 2024]. Accesible de: <https://books.google.cz/books?id=8mtYAAAACAAJ&printsec=frontcover&hl=cs#v=onepage&q&f=false/>.
- NASON, Pieter, *Count Johan Maurits van Nassau-Siegen (1604-1679) as the Grandmaster of the Knights of Malta* [online], óleo sobre lienzo, 1666, Museo Nacional de Varsovia, Polonia, *Wikimedia Commons*, [consultado el 15 de mayo de 2024]. Accesible de: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pieter_Nason_-_Count_Johan_Maurits_van_Nassau-Siegen_\(1604-1679\)_as_the_Grandmaster_of_the_Knights_of_Malta_-_M.Ob.527_MNW_-_National_Museum_in_Warsaw.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Pieter_Nason_-_Count_Johan_Maurits_van_Nassau-Siegen_(1604-1679)_as_the_Grandmaster_of_the_Knights_of_Malta_-_M.Ob.527_MNW_-_National_Museum_in_Warsaw.jpg).
- NEBRIJA, Elio Antonio de, *Dictionarum latino hispanicum* [online], Impressum Salmantice —, fol. 79r, *Biblioteca digital hispánica*, [consultado el 4 de marzo de 2024]. Accesible de: <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000178993&page=1>.
- PAREDES CARVAJAL, Julieta Elisa, *1492 Entronque Patriarcal: la situación de las mujeres de los pueblos originarios de Abya Yala después de la invasión colonial de 1492* [online], (tesis de maestría), *Repositorio digital FLACSO Andes*, Buenos Aires: FLACSO, Sede Académica Argentina, 2018, [consultado el 18 septiembre de 2023] accesible de: <http://hdl.handle.net/10469/17739>.
- SAHAGÚN, Bernardino de. *Códice florentino digital* [online], libro I, fols. 10r y 27v; libro VIII, fol. 28r, Getty Museum, [consultado 5 de febrero de 2024]. Accesible de: <https://florentinecodex.getty.edu/es>.
- SANTOS, Boaventura de Sousa, “La sociología de las ausencias y La sociología de las emergencias. Para una ecología de saberes”, en Boaventura de Sousa Santos, *Renovar la teoría crítica y reinventar la emancipación social. (Encuentros en Buenos Aires)* [online],

- Buenos Aires: CLACSO, 2006, pp.13-41, [consultado 4 de abril de 2025]. Accesible de: <http://bibliotecavirtual.clacso.org.ar/ar/libros/edicion/santos/Capitulo%20I.pdf>.
- SMITH, Adam, *An Inquiry into the Nature and Causes of the Wealth of Nations* [online]. London: Electric Book Co., 2001, esp. libro IV, cap. VII, pp. 732-851, [consultado el 3 de noviembre de 2024]. Accesible de: <https://ebookcentral.proquest.com/lib/natl-ebooks/detail.action?docID=3008435>.
- SOUKUP, Emilián, [Tomáš Akvinský] *Theologická summa* [Suma teológica], Olomouc: OP Krystal [online], 1937, I q. 92 a. 2 co. [consultado 12 de junio de 2024]. Accesible de: <https://summa.op.cz/sth.php?/>.
- THOMAS, Matthew Gwynfryn y Djuke VELDHUIS, *The Body as a Map: A History of Body Modification*, SAPIENS [online], 2019. Brewminate [consultado 6 de junio de 2021]. Accesible de: <https://brewminate.com/the-body-as-a-map-a-history-of-body-modification/>.
- TIRSCH, Ignác, *Codex Pictoricus Mexicanus* [online], *Manuscriptorium*, [consultado el 5 de enero de 2024]. Accesible de: https://www.manuscriptorium.com/apps/index.php?direct=record&pid=AIPDIGNKCR_XVI_B_18___1XL46EE-cs.
- WIRNITZER, Jan, “První rodák z českých zemí v Americe dobýval s Cortésem říši Aztéků” [“El primer originario de los países checos en América conquistó el imperio azteca con Cortés”], *iDnes.cz*, 2 de noviembre de 2009, [consultado 14 de junio de 2024]. Accesible de: https://www.idnes.cz/zpravy/zahranicni/prvni-rodak-z-ceskych-zemi-v-americe-dobyval-s-cortesem-risi-azteku.A091102_144115_vedatech_jw.
- ZAVADIL, Pavel, “Bohemia jesuitica in Indiis occidentalibus. Latinská korespondece českých jezuitů z Ameriky, Filipína Marián v českých a moravských archivech. Kritická edice” [“Bohemia jesuitica in Indiis Occidentalibus. Correspondencia latina de los jesuitas bohemios de América, Filipinas y Marianas en los archivos checos y moravos. Edición crítica”], disertación doctoral, Universidad Carolina, Praha 2011 (mecanografiada). Accesible de: <https://is.cuni.cz/webapps/zzp/detail/121385/>.
- ZAVALA, Ana Luz Ramírez, “Indio/Indígena, 1750-1850” [online], *Historia Mexicana* 60/3, 2011, pp. 1643-1581, [consultado el 3 de abril de 2023]. Accesible de: <http://www.jstor.org/stable/41151295>.